Conversión de los Fondos de Prensa Antiguos

DIGITALIZACIÓN DE DIARIO DEBATES

15 de noviembre de 1924

DEBATES

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

"A CADA UNO LO SUYO"

Dirección y Redacción
Mendoza No. 588
Administrador: Wenceslao Bates.
Talra. Santa Fe No. 782
Los originales no se devuelven
AÑO XIV—No 3653

1 EDICION DE 12 PAGINAS. San Juan Rep. Arg Sábado 15 de Noviembre de 1924. DIRECTOR: LUIS S. BATES. S.

Notas del dia

AGITADORES PROFESIONALES

Nuestra provincia, que por sus riquezas naturales, el incremento de sus industrias de su comercio y de su agricultura ha ofrecido en otra oportunidad un bello consorcio de trabajo y de progreso, hoy constituye un campo propicio para las actividades de los agitadores profesionales que con la mayor impunidad desarrollan su acción disolvente sembrando la semilla del ódio, en el noble corazón del trabajador honesto.

Asi vemos que cunde lúgubre la desorientación entre las masas obreras y las huelgas adoptadas como un sistema de holganza, siembran el hambre en los hogares; todo por las situaciones violentas é inconsultas á que son arrastrados los trabajadores por los vividores que explotan la buena fé del hijo del pueblo!....

La propaganda insensata con que se envenena el alma del trabajador, no tiene razón de ser entre nosotros por cuanto no hay clases inaccesibles, ni privilegios irritantes.

Por otra parte, con la violencia nada féliz y duradero se consigue. La historia nos enseña, que la grandeza de los pueblos, se consolida en las jornadas de la paz y asi es como la República ha llegado al grado de prosperidad alcanzada. ¿Como no hemos de abogar entonces en pró del equilibrió y de la armonia de esas dos fuerzas tan poderosas representadas por el capital y el trabajo?.

"DEBATES", se cuenta entre los luchadores sinceros en pró de las nuevas conquistas del obrero, pero no puede aceptar que algunos trabajadores arrastrados por la propaganda malsana de gente sin escrúpulos, lleguen á conspirar contra la obra generosa del bienestar común.

LAS UVAS Y LOS VINOS TENDRAN UN AÑO ESCEPCIONAL.

Desde hace ya tiempo, venimos sosteniendo que las uvas y los vinos, alcanzarán en el próximo año, precios excencionales.

Esa afirmacion no ha sido desde luego fruto de un pálpito infundado, sinó que se ha basado, en las perspectivas de la cosecha de cereales, que constituye para nosotros un verdadero termómetro.

Ya anunciabamos, según informes llegados de Tres Arroyos, emitidos por personas que merecen [illegible], que en esa importante región agricola la cosecha estaba asegurada y que alcanzaria un rinde excepcional.

Ahora tenemos la certidumbre de que la cosecha será tambien buena en Santa Fé, donde los trigales y las siembras de lino, que no viden ya por hetáreas, sinó por horas de tren, presentan en su mayoria un aspecto satisfactorio.

Por otra parte, las regiones ganaderas, que tienen una amplia producción de pasto y que sienten ya los beneficios de un repunte importante en el valor de la hacienda, son indicios seguros de una mayor salida de nuestros vinos.

No diremos una exajeración, si afirmamos que la uva ha de valer en la cosecha proxima arriba de diez pesos y seria presumible, si ello no constituyera un peligro grave, que se pague por el articulo, cantidades exhorbitantes que harián peligrar le estabilidad de la plaza, como ocurrió ya, hacen algunos años.

Es de recordar á los viñateros y á los industriales la conveniencia de no cometer errores que pueden perjudicar la estabilidad de la plaza, no obtante las buenas perspectivas que desde ya nos es grato consignar.

EL SUCESO DE NIQUIVIL.

El Dr. Varela ha sido conducido ayer á la Cárcel .

Hoy ha llegado de Jachal el sumario instruido con motivo de la agresión de que fuera objeto y que se vió obligado á repeler en defensa de su vida.

La Corte deberá pronunciarse prévio á todo sobre el recurso de apelación interpuesto por el abogado defensor Dr. Manuel Novoa.

Hay deficiencias en el sumario porque no se ha tomado declaración al comisario Yañez de Niquivil, quién advirtió al Dr. Varela de las amenazas proferidas contra su persona por los Ontiveros. Sin embargo este funcionario se escusó de acompañar al Dr. Varela cuando solicito su concurso, como consta en un papel agregado al sumario.

Hay pruebas fehacientes de que los Ontiveros premeditaban su agresión armada al Dr. Varela y por lo tanto tenemos fé profunda de que la justicia ha de brillar con luz meridiana porque no es posible suponer que los intereses subalternos y trancitorios de la politiqueria vayan á gravitar sobre la conciencia de los magistrados que han de entender en este asunto.

El Colegio de Abogados se reunirá hoy para escuchar el informe que sobre este suceso, presentará el Dr. Novoa.

SUMA Y SIGUE

La banda negra que con la mayor impunidad viene cometiendo toda clase de depredaciones en los establecimientos agricolas de la Sociedad Anónima Meglioli, ha penetrado ayer á la finca "Casuarinas" y ha carneado una animal vacuno con el mismo desparpajo que procedian los montoneros del Chaco en sus invasiones famosas.

No conformes con atentar contra la vida del señor Silvio Meglioli; y después de tapar le las tomas de regadio para que no aproveche el turno de agua que le pertenece á sus fincas, ahora le carnean animales de su propiedad ante el asombro y la indignación de las personas sensatas que al comprobar estos desmanes inauditos, se preguntan si ha vuelto á resurgir la figura siniestra de Facundo q de sus hordas bárbaras.

El hecho se ha consumado. Y hasta el momento de escribir estas lineas, los autores de todos los atropellos ennumerados, gozan de absoluta libertad. ¡Con razón en Europa creen que este pais, todavia está habitado por tribus empenachadas y feróces!.....

Suma y sigue.

EL INCENDIO DE ANOCHE

En las primeras horas de la madrugada de hoy, el vecindario de la sección Oeste fué despertado por las larinadas del cuerpo de bomberos

Inmediatamente el resplandor rojizo de las llamas localizó el lugar del siniestro.

En calle Rawson esquina Rivadavia, la casa de comercio de propiedad de Don. Ramón Bazil, ardia en una inmensa hoguera, no obstante los esfuerzos del cuerpo de bomberos al mando del jefe señor Ponce.

Como resultara imposible salvar las mercaderias, se resolvió utilizar las mangueras en el sentido de evitar la propagación del fuego á las propiedades vecinas.

Despues de un alucha constante se consiguió dominar el incendio esta mañana, perdiendose totalmente las existencias de la casa.

El dueño del comercio incendiado señor Bazil, se encunetra en Buenos Aires desde hace un mes.

Estaban al frente de la tienda, las señoras Regina Bazil y Adela Bairá, quienes fueron detenidas por investigaciones hasta tanto se esclaresca el origen del siniestro.

A pesar de nuestras gestiones hasta este momento no hemos podido comprobar si el comercio estaba asegurado. El edificio es de propiedad del señor Antonio López. Pelaez.

POR EL MAL CAMINO

La resolución adoptada por el gobierno Militar de Chile contra los diarios que publican conceptos é informaciones contrarias á la actuación de las autoridades, demuestra que ván por mal camino, pués no puede haber nada tan sintomático para la opinión como ese gesto encaminado á amordazar al periodismo y suprimir una de las libertades fundamentales de la democracia..

El gobierno chileno olvida que la libertad de imprenta no solo esta garantida ampliamente por la Constitución de todas las naciones, la suya inclusive, sino que ellas responde á uno de los conceptos más elementales. Avasallarla en la forma que él lo ha hecho, es dar por consiguiente, un poderoso salto hacia atrás quitando á la opinión el unico recurso de que dispone.

Noticias Varias

LA MORTANDAD EN LOS DEPARTAMENTOS.

No obtante las mejoras introducidas por la administracion, en algunos departamentos, en lo que respecta á la dotación de botiquines, destinados á servir las necesidades mas premiosas á sus habitantes es indudable que dejan mucho q. desear el estado sanitario de la poblacion en muchos de ellos, muy especialmente por que la ignorancia de las practicas de higiene es casi absoluta.

En efecto, la gente carece por lo general de las más elementales y simples nociones de higiene personal, causa directa de la adquisicion de muchos males, situación agravada con los efectos del alcoholismo y por la falta de buena alimentación.

Estamos habituados á ver en muchos departamentos, cercanos aún á la ciudad, criaturas que llevan impresas en su organismo, las marcas evidentes del hambre; raquiticos, deformes, sucios y despreocupados, muchos de los cuales necesariamente, apenas si llegan á pisar los dinteles de la juventud.

La orientación de los hombres de gobierno, debiera especializarse en este sentido, es decir, en el de resolverse á realizar una propaganda intensa de conocimientos elementales de higiene, en la seguridad de que se haria obra útil y práctica.

Departamentos hay, donde se carece como en Iglesia, según se nos informa, de una farmacia para el despacho de aquellos remedios más necesarios teniendo sus habitantes que recorrer muchas leguas, para adquirir en Jáchal las medicinas que necesitan, pero es más grave todavia el hecho de que existen departamentos donde se cuentan por cantidades los niños débiles y requiticos, que serán pasto seguro de la tuberculósis á que están ya predi- [illegible] otro pagaré vencido el tres

EL HORARIO DE LOS BANCOS.

Las instituciones bancarias locales como ha podido comprobarse en este Sábado y el próximo pasado, parece que no han llegado á poner se de acuerdo en algo tan sencillo y á la vez tan importante para el público como es el horario.

En efecto mientras unos abren sus puertas á las 10 horas para cerrar á las 12 los otros lo hacen de 8 á 10 horas, vale decir, que en momentos que las primeras abren sus puertas, las segundas cierran, dando por terminada la jornada.

Semejante disparidad horaria acarrea los consiguientes trastornos al publico en general y al comercio en particular, en un dia de intenso movimiento como es el Sábado.

Según nos dicen, el horario de 10 á 12 ha sido implantado por el Banco de la Nación, al que han seguido otras instituciones, revelando con ello la mas completa falta de sentido práctico y desconocimiento de nuestra condiciones climatéricas.

Convendria en consecuencia que se volviera al antiguo horario de 8 á 10 en obsequio á la clientela, y á los mismos empleados, que se verán obligarlos á achicharrarse en los dias de intenso calor de nuestro verano, por la gente que viene de la campaña para regresar en los últimos trenes d la mañana y hasta por el personal mismo de las instituciones.

En Buenos Aires, ó en otras ciudades donde no hacen los intensos calores sanjuaninos, se explica un horario de 10 á 12, pero querer implantarlo acá, es sencillamente un contrasentido é ir en contra de la comodidad del público.

Solamente personas desconocedoras del clima sanjuanino pueden obligar semejante horario.

¿RESURGIMIENTO DEL "APOSTOL"?.

Según un telegrama que reproducimos en otro lugar, ha causado impresión en los circulos politicos de Buenos Aires, las proporciones que ha tenido la reaparición del "apostol" "magno" y "magnánimo" en la proclamación de los candidatos á consejales realizada el 13 por la noche en la capital federal.

Mas de diez mil almas han victoriado deliberantes de entusiasmo á Don. Hipólito Irigoyen, recordando aquellas manifestaciones que se organizaban en los primeros tiempos de los sonados triunfos del radicalismo.

¿Es que resurge nuevamente el "apostol". ?

Notas sociales

..Enlaces.

El 19 del corriénte tendrá lugar en la mayor intimidad el enlace de la distinguida señorita Edita Colecchia con el señorFrancisco Ferla.

Actuarán de padrinos el Sr. Francisco Colecchia y señora por parte de la novia, y el Dr. Juan de Dios Flores y señora por parte del novio.

Siendo testigo por parte de ambos contrayentes, los señores Rómulo é Ing. Dante Ferla, Leopoldo Coria y Eduardo Melgares.

Se ha fijado también, para el 22 del corriente la fecha del enlace de la señorita Dora Spotti con el Dr. Rogelio Aguero.

Enfermos.

..Necrológicas.

A una edad avanzada ha dejado de existir ayer el Señor Prudencio Gallastégui.

En el vecindario de Concepción gosaba de merecidas consideraciones el Señor Gallastegui, por su conducta honesta y sus sanos sentimientos.

Hoy á las 10 horas fueron inhumados sus rsetos en el Cementerio de la Capital.

La fiesta Social de anoche.

Todo un exponente de sociabilidad y de cultura fué la fiesta de anoche en el Club Social, ofrecida por los esposos Echegaray Moyano, en ocasión del enlace de su hija Bertha.

En medio del mayor entusiasmo transcurrió tan interesante reunión social dejando la mas grata impresión en la selecta concurrencia.

Asistieron las siguientes señoras y señoritas:

Juana Moyano de Echegaray, Graciela Echegaray de Fernandes, Elmira Shon de Castilla, Lola Quiraga de Fernández, Eloisa Carrié de Moyano, Lola Arancivia de Bustos, Isaura Echegaray de Villafañe, Aurora Echegaray de Mariel, Viviana Cortinez de Quiroga, Margot De Donatis de Fernández, Adela Laspiur de Tierney, Ofelia Tornes de Aguilar, Dominga Sánchez de Castro, Romelia Castro de Bustos, Julia Yanzón de Pattin, Martha Coll de Salinas, Argentina R. de Arancivia, Carlota B. de Laspiur, Rosalva Quiroga de Conforti, Noema Arancivia de Aguiar, Julieta Quiroga de Atencio, Matilde Cuadros de Ibarra.

Señoritass

Aajélica castilla, Bertha y Ester Echegaray Moyano, Olga Ottolenghi, Maria Luisa Rojas, Filomena Tierney, Elisa Echegaray Moyano, Mercedes Cuadros, Maria Leonor Silva, Olga Silva, Maria Luci Echegaray Aguirre, Graciela Bates, Ana Julia Bates, Esther Echegaray, Dora Alvelda, Sara Alvelda, Isaura Filomena Yanzi, Ilda Aguiar Fonseca, Maria Quiroga, Laura Alvelda, Arcelia Bustos Arancivia, Julieta Quiroga, Maria Hortencia Bustos, Lidia Grossi, Nidia Castro, Nidia Laspiur, Aida Quiroga Cortinez, Maria Angélica Bustos A: Martha Salinas, Filomena Coll, Julia y Eva Videla Balaguer, Emma Rosselot, Ernestina Andino, Maria Barón, Virginia Yanzón, Angélica Villafañe, Rosa Laspiur, y otras.

..Soiré Danzat.

Tal es el entusiasmo por el festival que hoy á las 22 horas realizará en el gran Hotel la Sociedad Auxiliar del Patronato de la Infancia, que promete alcanzar todas las proporciones de un gran acontecimiento social .

La exposición floral y los bailes nacionales figuran como parte principal del programa á desarrollarse en el interesante festival de hoy.

Viajeros

De Buenos Aires.
—Señor: Adolfo Shon.
—Señor: Constantino Teijeiro.
—Señor: Ignacio Laciar.

A Buenos Aires.
—Señor: Eduardo Kellemberger.
—Doctor: Graciano Reca.
—Señor: Bernardo Eguiguren.
—Señora: Josefina de Grossi.
—Doctor: Eduardo Mallea Gil.

De Mendoza.

—Señor: Adolfo Campodonico.
—Señor: José Teijeiro.
—Señor: Eduardo Laspiur.

A Mendoza.

—Señor: Alfredo Oliva.
—Señor: Juan Cappato.

Enfermos.

Se encuentra enferma en Buenos Aires la señora Esther Correa de Puy.

Periodismo

"La Capital".

Este prestigioso colega fundado en el Rosario de Santa Fé, el 15 de Noviembre de 1867, hoy cumple un año más de prospera vida. "La Capital", que con su legitima autoridad de decano de la prensa nacional, hace honor al periodismo argentino, pesa por su opinión ecúanime y patriótica en los grandes poblemas económicos y politicos del pais.

Desde estas cuestas andinas enlicitación sincera al colega que alumbra como un faro en el litoral de la República.

De Policía

EL SUCESO SANGRIENTO DE AYER

Por motivos que aún se ignoran ayer se trabaron en pelea los ciudadanos Hermogenes Vargas y Manuel M. Esquivel, en calle Mendoza y Santa Fé.

Durante la refriega Esquivel extrajo un filoso cuchillo de entre sus ropas, infiriéndole algunas heridas de consideración á su contrincante.

El herido fué trasladado al hospital y el heridor detenido por la policia en momentos que intentaba fugarse.

PASA A LA PAGINA 2

Dr. Manuel Navea
Abogado
ESTUDIO MITRE 349
San Juan
15 7 8242 Pte.

FERROCARRILES TRASANDINOS
Importen directamente de Chile
AZUFRE PARA VIÑAS SALITRE Y FOSFATOS PARA ABONO, MADERAS, PORTLAND Y MATERIALES PARA CONSTRUCCION, PETROLEO, POROTOS, ARVEJAS, GARBANZOS, etc etc.
y ahorrarán dinero
Para tarifas é informes dirijirse á
J. H. WHITE.
Administrador General.

Flores
RECIBIREMOS UN EXTENSE SURTIDO EL DIA 30
GRAN DESPENSA EL VIAJERO
Calle General Acha. No. 530. Telefono. Reparte á Domicilio

Arte Fotografico
COLECCHIA
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS ARTISTICOS Y RETRATOS AL OLEO. ... ...

SERVICIO TELEGRAFICO ESPECIAL PARA "DEBATES"

DE LA THE AMERICAN PRESS

Buenos Aires

NUEVOS SUBTERRANEOS

Varios capitalistas estaudinenses se interetan en las construcciónes de nuevos subterraneos.

CAMARA DE DIPUTADOS

Por informaciones recibidas de Italia informan que en la sesión celebrada por la Cámara de Diputados y después de un largo debate fue aprobado por una inmensa mayoria el acuerdo franco Italiano, sobre la cuestión de Túnez.

ES GRAVE LA SITUACION ITALIANA.

Agrávase cada vez más la situacion italiana. Los facista continuan los asaltos y atentado cometiéndose uno en la tumba de Matteoti.

Hoy asaltaron la sede de los ex combatientes resultando gravemente herido el Sr. Velletti.

El Sr. Mussolini ha manifestado que lamentaba lo ocurrido y el ultraje en la tumba de Matteoti.

CONTINUACION DE LA PAG 1

Crónica Sportiva

EL MATCH DE HOY

Hay expectativa por el match que tendrá lugar esta noche en el local del Stadinu Box ubicado en calle San Martin y Rivadavia, entre los boxeadores Castor Calvo y Catilo Scaramella, que llegó anoche procedénte de Mendoza.

Esta pelea promete ser muy reñida, Calvo ha venido observando un riguroso entrenamiento, en cuanto á Scaramella sabemos que se ha preocupado esmeradamente para sostener con ventaja la revancha de hoy.

DONISIO ROMERO

Hemos recibido la grata visita del boxeador Dionisio Romero, quién viene para asistir al match entre Calvo y Scarantella.

Romero se manifiesta satisfecho de su carrera y nos manifiesta el proposito de realizar una buena jira por las provincias argentinas, realizando peleas con los campeones del interior del pais.

Sin sal ni pimienta

LAS MUJERES INGENIEROS.

He aqui una nueva conquista feminista y de la mejor factura que acaba de ratificar el subsecretario de Estado de enseñanza técnica en Francia, accediendo á la propuesta del Consejo de la Escuela Central, y otorgando el titulo de ingeniero en artes y arquitecturas á 266 alumnos de esta escuela.

Entre esos 266 ingenieros de nuevo cuño, hay dos mujeres: Mlle. Pazerac de Ferges, clasificada con el número 12, y Mlle. Burgay, que obtuvo la 21a. clasificación; lo que constituye un gran éxito para estas jóvenes y sapientes personas.

Pronto conquistarán, las mujeres con su inteligencia y su talento el puesto que les corresponde en las profesiones que hasta ahora se creian reservadas á los hombres exclusivamente.

Comprueba este aserto la gran cantidad de mujeres pintoras y escultoras que procedentes de la Escuela de Bellas Artes se presentan á disputar, y por cierto con éxito, los distintos premios inclusó el de Roma; además los estudios de arquitectura admiten alumnas, y ya entre éstas figuran hasta siete, número fantástico si se tiene en cuenta la resistencia que en esos estudios se hacia á la mujer.

DELICADEZA CHINA

La costumbre china exije que cuando se hable con otra persona, se trate de alabar en todo sentido al que escucha, hasta despreciarse á si mismo y todo lo que pertenezca al que dirije la palabra.

—Mi insignificante apelativo es Hao Cbing.

—¿Dónde está vuestro magnifico palacio?

—Mi despreciable guarida está en Zing Pun.

—¿Cuántos hijos tenéis.

—Tengo cinco viles é inútiles rapaces.

—¿Goza de buena salud vuestra distinguida esposa?.

—La vieja gallina está bien.

Y pensar que todo esto, es delicadeza.....

ARBITRAJE ARGENTINO SUIZO.

Se anuncia que muy pronto se firmaran en Buenos Aires un tratado general de arbitraje entre la argentina y Suiza.

HOMENAJE A MATTEOTI.

Los socialistas unitarios rindieron hoy un homenaje á la memoria del ex diputado Matteoti.

Este homenaje consistió en una peregrinación hasta el lugar donde fué raptado, colocando una coro a de flores y pronunciando varios discursos.

DESDE ITALIA.

El comité ejecutivo de voluntarios de guerra ha obsequiado con una medalla de oro al rey de Belgica en reconocimientos de su valentia y heroicas cualidades de soldado.

TARIFA TRANVIARIAS

Siguense discutiendo en el consejo deliberante de esta Capital las [illegible]

LA TRANSFUSION DE SANGRE EN UNA VANDERBILT.

Entre los magnates de la plutocracia americana, los Vanderbilt representan la aristocracia, la sangre azul. Quizá, por esto, ha habido necesidad de reforzarla con la fusión de rica corriente sanguinea sacada de las venas de un pobre diablo cualquiera.

Una Señora de la familia Vanderbilt cayó enferma y los médicos le aconsejaron la transfusión de sangre robusta. Decidida la familia á que esto se intentara, la enferma puso por condición que no tenia que conocer nunca al que se brindaba á darle su sangre, y que el prestatario á su vez, no habia de saber jamás á quién ofrecia don tan preciado. Todo es posible á la riqueza y pronto se encontró quién se avino á estas condiciones. La Vanderbilt echada sobre un lecho operatorio de un hospital neoyorquino y cubierta la cara con un antifaz, vio á su lado un hombre robusto vestido de blanco y también enmascarado.

Una pequeña incisión fué hecha en el brazo de la millonaria á la adaptado un tubo; otro tubo fué puesto en comunicación con el brazo del donante, y después que una solución de agua y de sal fué inyectada en el sistema circulatorio del último, una olada abundante de sangre epurusima corrió por las venas de la Vanderbilt. Una hora después, en tanto que la salvada recuperaba las fuerzas, su ignorado salvador volvia á su destino, después de haber recibido la indemnización estipulada.

LA REPRESENTACION ANTE EL VATICANO.

La Comisión de Presupuesto de la Cámara de Diputados acaba de tomar una medida que revi te importancia y que tiende á llevar á la práctica una acción reclamada por un principio de igualdad y libertad elemental, que pondria al pais en el terreno y posición que las nuevas ideas y conceptos de las relaciones exteriores le señalan.

Nos referimos al proyecto de supresión de la representación diplomática ante el Vaticano, representación que, como hemos dicho en otra ocasión, no tiene razón de ser desde que dicha entidad no reviste carácter politico, ni tiene por lo tanto intereses de la naturaleza de los que tutelan los representantes de las naciones ante quienes y de quienes es lógico y explicable acreditar y recibir representación.

Entidad cuya existencia es agena al conjunto de cualidades que forman la persona juridica que se llama estado, del cual le faltan los atributos esenciales, el Vaticano como expresión de una tendencia puramente espitual é ideológica, respetable en todo el grado que merece no justifica una representacin de esos caracteres de que carece.

Es más, no resulta beneficiado siquiera en lo esencial de su misión, con un cuerpo de diplomaticos puramente formal, del cual los paises que lo sostienen no sacan ningún provecho positivo, sino el de fomentar una ingerencia en asuntos de orden completamente diferente de la finalidad que entendemos es la razón de ser.

POLITICA ESPAÑOLA.

Como una respuesta al discurso pronunciado por el presidente interino del Directorio marquez de Magaz que imputaba á los catalanes la responsabilidad de la revolución cuyos primeros indicios habian sido sofocados en Barcelona.

Un grupo de catalanes han hecho circular por toda España una nota donde se hacen graves cargos contra el Directorio y especialmente contra el general Martinez Anido á quien acusan de querer dar un complot separatista y sindicalista.

Termina la nota de referencia diciendo que las detenciones efectuadas é internadas responden exclusivamente al plan de simular este complot.

ELECCIONES DE MAÑANA.

Hoy quedará clausurada la propaganda politica de todos los partidos, con motivo de la elección municipal que se realizara mañana.

INTERVENCION DE MENDOZA.

Noticias recibidas de Mendoza comunican que el monto de letras de tesoreria en circulación pasa de 17. millones.

ACUERDO A UN NUEVO PROYECTO EN TUCUMAN.

En acuerdo de ministros tratóse el proyecto del ministro Sr. Chueca que trata sobre la industria Azucarera.

Este proyecto beneficiara á la provincia con una renta anual de 6. millones de pesos.

SENADOR POR CORRIENTES

Hoy se reunira la asamblea legislativa en corrientes con el objeto de elejir un Senador Nacional.

Es seguro que los lejisladores Liberales y Autonomistas votaran al Dr. Peréz Virasoro.

AMPLIACION DE LOS MATADEROS.

El intendente Dr. Noél á presentado un proyecto al concejo Deliberante. El cual pide la ampliación de los mataderos.

Este proyecto va acompañado de los planes de las obras á realizarse y tambien con el presupuesto de gastos que hacende á un millon de pesos.

LOS CANDIDATOS IRIGOYENISTAS.

Se comenta el número y el entusiasmo de la asamblea irigoyenistas realizada frente al diario "La Epoca", donde hizo acto de presencia el Señor Hipolito Irigoyen, siendo aclamado insistentemente por más de diez mil almas.

Una vez realizada la proclamación donde hablaron los Señores del Valle Bengalli, Molinari y otros se organizó una manifestación compacta que acompañó al ex presidente hasta su domicilio, donde se le continuó aclamando.

LA EXTRADICION DEL CORONEL PANDO.

El tribunal federal se ha pronunciado considerándo que no debe concederse apelación en el recurso interpuesto por el ministro de Bolivia en el asunto de la extradición del jefe revolucionario boliviano coronel Pando, que actualmente se encuéntra refugiado en Buenos Aires.

ENRIQUE S. SARMIENTO
Procurador Judicial
Bmé. Mitre 608 [illegible]

10.000 PESOS

San Juan, Noviembre 3 de 1924.
Señor:
Gerente de "La Rosario".
Cia Nacional de Seguros.
Rosario.

Muy Sr. mio:
Con motivo de haber recibido hoy el importe del Seguro de Vida de DIEZ MIL PESOS de ell que á mi favor tenia en esa Compañia mi finado hermano Pedro Rufino César Q. E. P. D., aprovecho para agradecerle la rapidez con que se me ha liquidado y la buena voluntad que la Cia. ha puesto de manifiesto en la realización de los trámites.

Al mismo tiempo deseo manifestar mi convencimiento sobre la bondad y conveniencia del Seguro de Vida cuyo alcance y utilidad en tan tristes momentos recien ahora aprecio en toda su importancia y que si no logra remediar la desgracia ocurrida disminuye sus trastornos.

Con tal motivo saluda á Ur. muy atte.

S. S. S.
Matilde Rufino.

Asi procede la Compañia Nacio- Con tal motivo saluda á Ud. muy [illegible] para [illegible]

EDICTO

Señor:
Carlos L. Tomasi.

Por disposición del Sr. Juez Federal Dr. Sohar Ruiz, voor el presente edicto que se publicará durante tres dias en dos diarios de la localidad, se cita y emplaza á Ud. para que dentro del término de seis dias á contar de la primera públicación, comparezca á estar á derecho en el juicio ejecutivo que le ha iniciado don Luis Pérez Carrio, bajo apercibimiento de nombrarle, por su defensor al Sr. Defensor de Ausentes.

Dr. Alvarenga
MEDICO — CIRUJANO
Agregado á la sala 12 del Hospital Nacional de Clinica.
Mansilla 3.610 Buenos Aires

EDICTO JUDICIAL

Por:
Luis A. Montbrun.
BASE: Libre.

Por disposición del Sr. Juez de Paz del 2o. Distrito de la Capital, don Pedro Vera, interinamente a cargo de este juzgado, y por el presente edicto que se publicará durante quince dias en el Boletin Oficial y un diario local se hace saber: que el dia 20 del entrante mes de Noviembre de 10 á 11 horas, el martillero nombrado don Luis A. Montbrun, procederá á vender en pública subasta en su escritorio calle Rawson No. 554, los derechos y acciones hereditarios que le corresponden á don Diógenes S. Vega, por compra hecha á don Adolfo Vega con fecha 17 de Febrero de 1917, según escritura pasada ante la notaria del Escribano don Diego P. Young, en el sucesorio de Luisa y Feliza Villafañe; y como pertenecientes al juicio ejecutivo seguido por el Banco Comercial de San Juan, c/ Carmen D. de Arias y Diógenes S. Vega.

BASE: LIBRE.

Se hace presente qué el comprador deberá abonar en el acto del remate, el diez por ciento á cuenta del precio y en calidad de seña, y constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más datos, ocurrir al martillero nombrado ó secretaria del autorizante.

San Juan, Octubre 27 de 1924.
Osman Omeja, Secretario.

30|. 10|. 8458|. 19|. 11|.

Se Alquilan para Propaganda

Para propaganda se alquila las mesas del salón de familia de la confiteria del Aguila y Molino, tra[illegible]

3|. 11|. 8[illegible]

REMATE JUDICIAL

POR:
Guillermo Flores Salinas.

BASE: $ 4.000 m|n.

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y de Minas, Doctor José A. Moreno y por el presente edicto que se publicará quince veces en el Boletin Oficial y un diario local se hace saber: que el dia veintiocho del corriente mes de once á doce horas el martillero nombrado Don Guillermo Flores Salinas procederá á vender en pública subasta en su escritorio calle Mendoza No. 375 los bienes que á continuación se detallan y como pertenecientes al Juicio "Gnecco Agustin V. contra c/ Don Carlos Barros Carril ejecutivo: las acciones y derechos que tiene el demandado en la siguiente propiedad, ubicada en el Departamento de Caucete, Villa Colón, compuesta de casa habitación, bodega dividida en tres cuerpos y galpones, lindando por el norte con propiedades de Mario Barros y Francisca S. de Gacon calle pública, mide noventa y dos metros diez centimetros; Este calle publica denominada del Pimiento mide cincuenta y un metro con treinta y cinco centimetros: y Oeste con calle pública, mide cincuenta y dos metros, ochocientos y cinco cents. Superficie, cinco mil cinco metros cuadrados.

Las últimas noticias que tranmi corresponden igualmente sobre el total de los créditos á cobrar suscriptos por Don Jaime Calomé, por Don Remigio Troula y en una póliza de seguro contra incendio de la Compañia "La Alianza"

Todas las acciones y derechos anteriormente referidas le corresponden al demandado por herencia de sus hermanas Elena del Carmen y Rosa Elvira Barros.

Base para la venta: Cuatro mil pesos moneda nacional

El comprador deberá abonar en el acto del remate el diez por ciento á cuenta del precio y constituirá domicilio dentro del radio urbano. Por mas datos ocurrir al martillero nombrado ó Secretaria del autorizante.

San Juan, Noviembre 6 de 1924.
Domingo F. Sarmiento Secretario.

8|. 11|. 8470|. 27|. 11.

A pesar de la afluencia de público, Ud. será, rápidamente atendido.

Ud. sabe, además, que por nuestras grandes ventas, encuentra en nuestra Casa articulos frescos, recientemente importados. Legitinidad, pureza, frescura, y una á estas tres cualidades la conveniencia del precio.

ESTO SOLO LO OBTIENE EN LA

Farmacia SUGASTI

O EN SU SUCURSAL Rivadavia 1269

El Banco Provincial de San Juan ABONA el 7% Anual por sus depósitos en Caja de Ahorros Garantizados de la Provincia misma

Ahorrar es preparar la tranquilidad y la grandeza en el futuro.

Las Sucursales de Jáchal, Caucete, Rodeo, Los Angacos, Pocito, Calingasta, Albardón y Sarmiento fomentan el ahorro.

INICIE HOY MISMO SU CUENTA EN CAJA DE AHORROS.

Confiteria EL AGUILA

TODOS LOS DIAS, VARIADO PROGRAMA MUSICAL DE LA GRAN ORQUESTA, QUE HA DEBUTADO RECIENTEMENTE EN ESTE LOCAL, DIRIJIDA POR EL VIOLINISTA Sr. AMATO.
NUMEROS DE CANTOS Y AIRES POPULARES POR LA Srta. ESTHER BAY.

Narraciones y Siluetas

Traducciones, novelas, crónicas, artículos de ciencia, arte e industria. Grabados históricos y de actualidad, notas nacionales y extranjeras

RABINDRANATH TAGHORE

Ha llegado a la Argentina para propagar la civilización del Oriente maravilloso

COMO un homenaje al espíritu sutil del gran escritor indio, el dilecto cantor de la ternura, de los niños y de la naturaleza, publicamos un interesante, aunque breve estudio de Abel Alarcón, y varias de sus sentidas oraciones líricas de Gitanjali, la honda producción que tanto ha valorado la crítica internacional.

* * *

Rabindranath Tagore, autor de la obra "Gitanjali" que mereció el premio Nobel, procede de una mobiliaria casa, en la cual por varias generaciones rodaron las cunas de altos filósofos y de ilustres artistas. Este serenísimo varón es hoy el predilecto de los Tagore y el poeta máximo del lejano Oriente; pues si las trovas que compuso en su iluminada adolescencia cántanse aún en Calcuta las poesías que vertió su plena juventud y las que vierte el vaso límpido de su existencia, desgránanse como rezos desde el Oeste de la India a Burmah y tiemblan en todos los labios que hablan el dulce idioma de los bengalíes.

La poesía de Tagore es filosófica, sentimental y religiosa. Abre a la vida éstas, sin espinas, tres rosas de contemplación, de emoción y de un consolante misticismo cicatrizador de espirituales llagas.

Como a su padre el Maha Rishi, la absorta admiración de la naturaleza lo sume en hondas meditaciones de las que indudablemente, ha surgido una filosofía para su arte. La expectación diaria de la tierra y del cielo hace el encanto del alma transparente de Rabindranath. Su sensibilidad exquisita ha descubierto nuevos motivos de emoción y de impresiones estéticas sugestionantes del espíritu, como alucinadoras son de los ojos las maravillas de la añeja e impenetrable ciencia de los "fakires". Su religiosidad poética se inspira en el éxtasis que eleva su corazón hasta muy cerca de Dios, y se afianza en una unción purísima, que lo hace venerando para los hombres que le conocen o que le escucharon sus divinas lecturas en algunos de los graves Brahama Samaj.

Tagore, como los santos de Occidente, conversa con Dios, lo mira a través de una fe edificante y siente su infinito amor.

"Es él, él que está dentro de mí, quien despierta mi ser con sus luminosas caricias" — dice el poeta — como otro tiempo, más bañado de la gracia, dijo la resplandeciente madre Teresa:

Vida, ¿qué puedo yo darle
a mi Dios que vive en mí!

Y Rabindranath, cual San Juan de la Cruz, tiene también ansias de luz espiritual y de radiosa vida.

"Luz ¡oh! ¿dónde está la luz! ¡Enciéndela con el fuego vivo del deseo!"— clama el poeta indio, y:

Sin arrimo y con arrimo,
sin luz y a obscuras viviendo,
todo me voy consumiendo—

gime el beatísimo bardo de la "noche obscura del alma".

La diferencia del misticismo de Tagore está en que no rehusa la vida, pues la canta en los diferentes tonos de su arrebatado amor por la naturaleza. Declara con dulce resignación: "como amo la vida sé que también amaré la muerte". Sí; él no llama a la muerte; la espera sereno en su rincón espiritual, alumbrado por la lámpara de su fe, desde donde reza, piensa y canta.

Sólo en uno de sus himnos invita a la desconocida: ¡Oh, muerte, muerte, último término de la vida, ven y háblame al oído! ¡Mírame con la última mirada de tus ojos y mi vida será tuya!... Pero esta mansa y cautelosa solicitación a la muerte, no da vislumbre del desesperado estado de alma, de la fatiga por la material envoltura, que hizo exclamar a Fray Luis de León:

¡Cuándo será que pueda,
libre de esta prisión, volar al cielo!

La obra poética de nuestro autor, considerada dentro del género lírico, es sana y fragante como un jardín todo bañado de sol y recorrido por la adamantina caricia de un musical arroyo, que hace florecer el rosal y cantar al ave desde el secreto de una fronda, bajo de la cual se asoma la grande y azul pupila de una fuente.

Las formas con que expresa sus originales concepciones, son las reveladoras notas de su singular temperamento artístico, que devuelve en armonías las impresiones que le hacen vibrar al roce con todo el movimiento de la vida. Devuelve en armonías sus emociones, porque, Tagore, como Kabir, es un músico inspirado y es un gallardo poeta.

Su imaginación frondosa, halla vivas metáforas para mostrarnos las más profundas de sus ideas, y envuelve a éstas pulcramente con una visión recta de la belleza. Así en las poesías del genial Rabindranath, se advierte plenitud de color, de frescura y de ritmo. Sus poesías transparentan el luminoso cerebro que las concibió, y el corazón, colmado de ternura y de amor, en cuyo fondo palpitaron, antes de transformarse en luces en el círculo del pensamiento.

Cuéntase que en las manos del filósofo Dwijendranath, hermano de Rabindranath, aletean confiadamente las aves.

Yo me imagino que en las manos del poeta pósanse, como rosas ofrendarias, los labios de los niños y de las mujeres más hermosas y castas de Oriente, cuando se halla hundido en sus meditaciones a las verdes orillas de algún río sagrado.

Abel ALARCON

* * *

"GITANJALI"

I

Vos me hicísteis infinito como es vuestra voluntad. A este frágil barco, que más vacías una vez y otra vez, llénaslo siempre con vida fresca.

Por medio de esta pequeña flauta de una caña, que llevásteis por colinas y llanuras, infundisteis melodías eternamente nuevas.

A la inmortal caricia de vuestras manos, mi pequeño corazón pierde de gozo sus límites y da nacimiento a extremos inefables.

Vuestros infinitos dones vienen a mí solamente para estas mis breves manos.

Pasan las generaciones; las precipitáis y hay espacio aún para llenarlo con ellas.

II

Cuando me ordenáis cantar, parece que mi corazón estallaría de orgullo; pero vuestra faz miro e inúndanse de lágrimas mis ojos.

Cuanto hay desapacible y disonante en mi vida, fúndese en una dulce armonía y mi adoración alas despliega como un pájaro alegre en raudo vuelo sobre el mar.

Sé que vos halláis placer con mi canto; sé que sólo como cantor puedo presentarme a vuestra vista.

Con el extremo del ala de mi canción, ala ligeramente extendida, toco vuestros pies, a los que nunca yo aspiraría alcanzar.

Embelesado con el deleite del canto, olvídome de mí mismo, y siendo vos, mi señor, amigo os llamo.

III

No sé cómo cantáis, mi maestro, que yo os escucho siempre en asombrado silencio.

La luz de vuestra música ilumina el mundo. El aliento de vuestra música se difunde de cielo en cielo. La corriente divina de vuestra música rompe en su curso vallas de roca y deleitando pasa.

Mi corazón ansía confundirse en vuestra música rompe en su curso vallas de roca y deleitando pasa.

Mi corazón ansía confundirse en vuestro himno; pero vanamente lucha, porque no tiene ni un solo acento. Yo hablaría: más el verbo no cabe en ese himno, y únicamente gemir puedo por mi anhelo frustrado.

¡Ah! Vos hicísteis cautivo mi corazón en la red infinita de vuestra música, mi dueño.

IV

Vida de mi vida, lucharé siempre por mantener puro mi cuerpo sintiendo que ha rozado a todo mi ser el soplo de vuestra esencia.

Intentaré siempre alejar de mi pensamiento todas las falsedades, conociendo que sois aquella verdad que encendió la luz de la razón en mi mente.

Arrojaré de mi alma todos los pecados y guardaré mi adoración en flor, sabiendo que en el secreto relicario de mi corazón hállase vuestro trono.

Y será mi dulce empeño el revelaros en toda mi existencia, comprendiendo que es vuestro poder el que me da la fuerza.

V

Pido que, por un momento de indulgencia, me concedáis sentarme a vuestro lado. Las obras que inicié habré de concluirlas algo más tarde.

Lejos de vuestra faz y vuestra mirada, mi corazón no reposa ni respira y mi labor se hace una infinita y fatigosa trama en un mar de tristezas sin orillas.

Hoy el verano se asoma a mi ventana con sus soplos y rumores, y las abejas hacen su orquesta cortejando al bosque florecido.

Este es el tiempo de sentarse quieto para contemplaros rostro a rostro; este es el tiempo para cantaros un ofrecimiento de vida en medio del silencio y paz que inundan.

VI

Arrancad esta flor y tomadla sin tardanza. No sea que se marchite y se deshoje en el polvo.

No podrá ella prenderse a vuestra corona; pero se enaltecerá con la piadosa caricia de vuestra mano. ¡Arrancadla! Yo temo que el día acabe antes de lo que he pensado, y el tiempo para ofrecerla presto se haya ido.

Aunque su color no sea hermoso y su fragancia enerve, arrancadla y acoged la mientras no sea tarde.

VII

olvídome de mí mismo, y siendo vos, mi modio de vos y de mí interpondríanse; y sus rumores ahogarían las voces suaves y secretas con que me habláis al oído.

Mi vanidad de poeta perece de vergüenza ante vuestra presencia. ¡Oh poeta!, maestro, sentéme bajo de vuestros pies. Tan sólo permitidme hacer mi vida simple y sincera para vos como una flauta de caña para colmarse de música.

VIII

El niño que se halla cubierto con traje principesco y lleva rodeado el cuello con cadenas de oro, en su juego no halla dicha; sus vestidos embárganle a cada paso.

Ya el temor de rasgarlos o el de ensuciarlos con el polvo de la tierra, hace que él mismo se aleje del mundo; le aterroriza aun el moverse.

La madre que lo apartó del saludable polvo del camino, que le robó el derecho de entrada a la grande belleza de la igualdad humana, de vuestra bondad el resplandor no alcanza.

IX

Qué locura tentar llevarte tú mismo sobre tus propios hombros. Empobrecer para pedir ante tu propia puerta.

Deja todos tus cuidados y aflicciones en manos de aquél que puede llevarlo todo y nunca mira atrás con arrepentimiento.

Una vez con el deseo apagaste la luz de la lámpara tocándola con tu aliento.

Fué impío. No tomes nada por medio de acciones impuras. Acepta solamente lo que te es ofrecido con sagrado amor.

X

Aquí está vuestro escabel y vuestros pies descansan donde se agitan los más pobres, miserables y perdidos.

Cuando me inclino para reverenciaros, mi sumisión no desciende hasta lo más bajo en donde vuestros pies descansan entre los más pobres, miserables y perdidos.

La vanidad nunca puede aproximarse al sitio donde camináis entre los más pobres, miserables y perdidos, llevando las vestiduras del más humilde.

Mi corazón jamás puede encontrar la senda que conduce allá donde hacéis compañía con los que son los más indignos compañeros entre los más pobres, miserables y perdidos.

XI

¡Deja ese cantar que cantas pasando las cuentas del rosario! ¿A quién adoras en este ángulo solitario y obscuro de un templo con puertas todas cerradas? Abre los ojos y ve que tu Dios no está ante tí. El está allí donde el que abre los caminos quiebra las peñas. El hállase con ellos a sol y a sombra, y sus vestidos vense cubiertos de polvo. Tiéndele inmaculado manto a su paso por el suelo polvoroso.

¿Libertad? ¿Dónde esta libertad se encuentra? Nuestro mismo maestro ha echado sobre sí el yugo de la creación: hállase encadenado con nosotros para siempre.

Sal de tus meditaciones y deja a un lado tus inciensos y tus flores. ¿Qué daño habrá con que tus vestidos se desgarren y manchen? Encuéntrale; permanece con él en obra y que el sudor te empape el rostro.

XII

El tiempo que abarca mi jornada es grande y el camino de ella es largo. Vine en el carro del primer relámpago de luz y proseguí mi viaje a través de mundos desiertos, dejando mi huella en luceros y planetas.

Es el curso más distante que llega más cerca de vos y que tentándolo es aquel que, por lo más intrincado, conduce a la suprema simplicidad de la esencia.

El viajero tiene que tocar en cada puerta ajena para llegar a la propia, y uno debe vagar por todos los mundos exteriores para alcanzar al fin el tiempo más recóndito.

Mis ojos antes ligeramente extraviados e inmensamente abiertos, ciérranse y digo: "Aquí os halláis vos". La exclamación y la pregunta ¡oh! ¿dónde!, disuélvese en miles de torrentes de lágrimas que diluvian sobre el mundo y el mundo se inunda de confianza. "¡Aquí estoy!"

XIII

La canción que vine a cantar no ha sido cantada hasta hoy.

He perdido días templando y destemplando mi instrumento.

La hora no me ha sido propicia; las palabras no son justamente expresivas; solamente hay la agonía del deseo en mi corazón.

No se ha abierto la flor; tan sólo el viento suspirando pasa.

No he visto su rostro, no he escuchado su voz; únicamente oí el eco bramando de sus pisadas, desde la senda que cruza delante de mi casa.

Pasó el tedioso día que visitó la tierra; pero como la lámpara no se ha encendido, yo no puedo invocarle en mi estancia.

Vivo con la esperanza de encontrarle. ¡Cuándo será ese instante!

"RAPIDOIL"
El aceite de los Automóviles, Cosechadoras y Tractores

Un verdadero bienhechor en la lucha contra los nervios excitados es el gran calmante nervino y somnífero inofensivo
BROMURAL «KNOLL»
cuyo efecto tranquilizador se siente a los veinte minutos de haberlo tomado - De venta en las buenas farmacias en tubitos de vidrio de 20 tabletas.

EL LAGO YPACARAI

Por Fausto Giménez Pecci

DE la capital paraguaya, a una distancia de dos horas de tren, se divisa una planicie oval de agua de unos once mil metros de longitud por siete mil de anchura, y tres o cuatro metros de profundidad.

Al divisarlo, de lejos, el viajero experimenta la óptima ilusión de un paisaje de Suiza: un lago azul, entre cerros azulosos y collados de un verde perenne. En llegando a las márgenes se siente una impresión agradable y otra de alarma: una constante brisa acaricia el rostro, y, de rato en rato, algo así como el eco de un estampido de cañón retumba en los oídos.

Es el pintoresco lago de Ypacaraí, a cuya margen izquierda se levanta uno de los más excelentes sitios predilectos del turismo: San Bernardino.

Sobre este lago, la tradición guaraní ha urdido una leyenda digna de conocerse por la moral que encierra, porque constituye una curiosidad interesante para el excursionista.

Cuenta la tradición que en medio de lo que es hoy el lecho del lago, existía una humilde choza, morada de un padre misionero que reducía a los indígenas lugareños predicando los preceptos de la religión cristiana.

En esa región, por entonces, escaseaba el agua; no había sino un pequeño "ybú" (manantial) junto a la choza del misionero. Esta única fuente solía agotarse durante los caniculares y prolongados estíos, por lo que, dado lo imprescindible del elemento, mientras prodigaba el "ybú" cristalina agua [illegible]

jas, para más de las dos terceras partes del año; pues, según un humorista inglés, en el Paraguay no se conocen sino dos estaciones: el verano y la estación del único ferrocarril; con que, luego de la época de esta leyenda, contó el país.

Cierto año, de una gran sequía, no restando ya al misionero sino una cantarilla de agua, llegó a su choza un sitibundo, mendigándole le diera de beber, por amor de Dios. Puesto así el misionero entre desprenderse de la poca "vida líquida" que le restaba, cumpliendo el mandato divino, se determinó por el egoísmo de su naturaleza. Negóse, pues, dar de beber al sediento, alegando que su "ybú" se había agotado.

Aquel día transcurrió como los anteriores; pero, al amanecer del siguiente, un viejo loro, que a la sazón del misionero tenía, despertó a su amo con reiterados e inquietantes gritos de ¡agua! ¡agua!...

¿Qué ocurrirá?... El "ybú" se desbordaba impetuoso de su brocal de arcilla amenazando invadir la choza de la que no tuvo menos que huir el misionero con su escaso equipaje a cuestas: su bastón, el loro y la cantarilla. Mas, las aguas desbordadas parecían perseguirle; rápidamente inundaban la llanura del lugar. De ellas salvó como pudo el tonsurado, ganando un pequeño montículo donde cayó abatido y atribulado. Desde allí veía todo el valle inundado, acaso como un castigo de su Dios, cuyo sabio precepto no supo cumplir. Y las aguas seguían creciendo sin viso de parar.

[illegible]

la piedad divina—que para su perdón obtuvo—bendijo las aguas desbordadas logrando contenerlas.

El castigo y el milagro, por cierto bien morales de la leyenda, quedaron impresos en el nombre del lago "Ypacaraí", palabra aborigen que descompuesta significa: Y (agua), pa (apócope de [illegible]

[illegible] pagaré vencido el tre-

CHINATO GARDA

Periodista que cura con palabras las gusaneras

DICE el periodista doctor A. Vaccari: "En Colonia Alvear he aprendido algo que tenía mucho deseo de conocer, desde años: desde que estuve en el Chaco.

Allá en el Chaco santafecino hay unos cuantos privilegiados que acostumbran sanar a los animales agusanados con un sistema muy sencillo. Con la palabra.

Por supuesto que cuando me dijeron algo respecto a esta curiosa especialidad de algunos paisanos, hice lo que suelen hacer muchos en estos casos: me reí en grande.

Sin embargo, a fuerza de oir repetir la misma cosa por personas que conceptuaba serias, terminé por prestar cierto crédito a la cosa.

Desde un tiempo a esta parte he borrado del diccionario la palabra "imposible", así que cuando supe que en Colonia Alvear había personas que estaban en el secreto del procedimiento, hice todo lo posible para conseguir que me lo enseñaran.

—¡Cuántos años tiene usted! — me preguntó el que sabía algo de lo que se hablaba.

Le dije la edad a él, mientras la callo a los curiosos que piensan que soy un mocosito todavía.

—¡Bueno, siendo así, puedo decírsela! Es usted más anciano que yo...

Y al oído me comunicó las palabras, muy sencillas en sí mismas, pero que en la práctica tienen tanto poder.

Por eso que eran sencillas llegué casi a dudar que dieran tan admirable resultado. Mi maestro pareció leerme en los ojos la duda y, sin esperar que se la manifestara, agregó:

—Será bueno que usted ensaye para convencerse de la realidad de lo que yo afirmo. Venga conmigo.

No es difícil en esos parajes encontrar un perro, un caballo, un ternero [illegible]

vocarse. Pasado mañana el animal estará perfectamente sano.

No me equivoqué, y, realmente, a los tres días estaba sano el animal abichado.

Lamento no poder publicar la fórmula, porque si así lo hiciera, perdería yo mismo la facultad de sanar. Pero, si algún día — ¡que Dios no quiera! — alguien de los que me leen tuviera la mala suerte de... agusanarse o si se agusanara uno que otro animal doméstico o de mucho valor que no fuera conveniente voltear para curarlo con remedios de farmacia, ya saben a dónde dirigirse.

¡Y sino lo saben... pregunten no más!

APOLO EL CIGARRILLO DEL DIA

ELECCION DE HUEVOS PARA INCUBAR

LA elección de los huevos para incubar no deja de tener su importancia. En primer lugar deben ser bien frescos para que el pollo sea vigoroso.

Si el huevo es demasiado grande o chico, para la raza que se explota, debe apartarse.

Los que tengan una forma irregular o la cáscara rugosa deben desecharse.

El color del huevo también debe tenerse en cuenta, conociendo que todas las aves, según la raza ponen huevos de determinado color, deben desecharse los que tengan color extraño.

Cuando los huevos hayan sido transportados por ferrocarril, conviene dejarlos reposar 48 horas antes de ponerlos a incubar.

[illegible]

Vaya un modo de viajar

M. Takkenber, un holandés, a causa de una apuesta, está haciendo el viaje desde Amsterdam a Marsella de una curiosa manera. Sólo lo hace dando saltos mortales. Espera llegar a su destino en febrero de 1925, pues ya tiene la mitad del camino hecho, habiendo dado más de un millón de saltos

Juan Jaurés en el Panteón

NO voy a seguir aquí los pasos iniciales de Jaurés en el ambiente político, cuando el hombre se busca a sí mismo, porque no me propongo encerrar su vida múltiple en apretada síntesis. Deseo tan sólo evocar algunos momentos, los más significativos, de la batalla esencialmente idealista que librara hasta la vida postrera.

Tres son las pasiones absorbentes y en cierto modo absolutas que se adueñan del espíritu de Jaurés: la democracia, la justicia, la paz. Al servicio de ellas su personalidad adquiere extraordinario relieve y el orador alcanza la plenitud de eficacia. Pero no es lo que abunda en los países latinos y meridionales el hombre de dicción fácil y tormentosa que discurre a propósito de todo sin profundizar en nada. Jaurés es un artista de la palabra que ajusta el pensamiento a la expresión. Demuestra con ello, a la manera de los más autorizados estetas de la lengua francesa, que la vinculación entre el fondo y la forma es tan estrecha que se hace inseparable. No hay posibilidad de cuidar del fondo en desmedro de la forma, según de ordinario se arguye, porque uno y otra son una misma y única cosa; de suerte que cuando se piensa bien se habla o se escribe de la misma manera.

¡Cuántos espíritus, temerosos de la multitud y reacios al gobierno del pueblo, se dejaron cautivar con la palabra magna de ese defensor de la democracia y al mismo tiempo inflamable evocador de la Revolución Francesa. Si la democracia integral es o será como Jaurés supo definirla, no como el imperio de la mediocridad uniforme y del común rebajamiento, sino como el vasto escenario en el que se respetan todos los derechos y aptitudes, al punto sufre quebranto la teoría de las oligarquías intelectuales absolutas que sustentara Renan a semejanza de Montesquieu. La igualdad de derechos en la democracia no supone la igualdad de aptitudes. Jaurés reconocía la existencia de una clase de jerarquía en el mundo de las inteligencias. En todo grupo, conglomerado social, partido político sindicato o secta, la dirección corresponderá a los mejor dotados para ello. Por donde la jerarquía se impone siempre y desempeña en cierto modo el papel de las oligarquías intelectuales...

El tribuno en el asunto Dreyfus—

Pero lo que seduce más en el ideal de democracia es el ideal de justicia. Para Jaurés ambos vocablos son sinónimos. La historia de la humanidad es la historia de las más grandes iniquidades a falta de ideal de justicia. El afán de preponderancia de unos contra otros, el inextinguible espíritu de dominio y opresión, en sus más condenables y ruines exteriorizaciones son, por así decirlo, un secular estado del alma. En el asunto Dreyfus, Jaurés dará una alta prueba de altruismo y de respeto social, sin preguntarle a la víctima quién es, ni a qué clase pertenece. Lo que le preocupa por sobre cualquiera otra ideología, es saber que en un país que se cree democráticamente libre y que pregona haber heredado los principios de la gran Revolución, hay un hombre que sufre una condena por un delito que no ha cometido. ¿Guardará silencio cuando tiene la certidumbre de la inocencia del infeliz que gime en la isla del Diablo? ¿Guardarán silencio sus compañeros del partido socialista, hombres jóvenes y fuertes, imbuídos todos ellos de ideal [illegible] y de mente [illegible] y se callan, sólo aquí [illegible] de nueva [illegible]

[illegible] dad, habían envenenado la conciencia colectiva, hasta el punto de que Dreyfus llegó a convertirse en un símbolo de lo más abyecto. Si una voz se levantaba como la del anciano Schuerer Kestner en el Senado, caía en el silencio o despertaba inauditos furores, como en el caso de "J'accuse", de Zola. Pero lo que en aquel momento de locura o de cobardía general — de algún modo hay que llamarla — afligió en lo más hondo de su conciencia al tribuno que se aprestaba a la batalla, no fué la conducta de los militares y del clero harto explicable, por cierto, sino la actitud de sus correligionarios políticos. A la demanda que hiciera Jaurés de que era un deber denunciar la injusticia que implicaba el proceso de 1894, recibiría una negativa rotunda. "¿En vísperas de elecciones nos vamos a comprometer nada menos que en la defensa de Dreyfus? ¡Es una locura!", dijeron los prudentes Millerand y Viviani. Jaurés acudió entonces a Guesde, seguro de que en este honrado militante del socialismo francés hallaría el apoyo que necesitaba. Pero lo que en Guesde encontró fué un corazón helado y un espíritu reacio a la comprensión de lo que no se vinculara a la doctrina marxista.

Otros méritos de Jaurés—

Acuso con este gesto, con esta gran voz en la espantosa tempestad de miedo y de vergüenza, quedaría suficientemente justificado el traslado de los restos de Jaurés al Panteón. Mas, por fortuna, muy otros son los méritos que abundan. Llevan al más francés de los franceses —claro, sutil y apasionado,—al que supiera darnos valiosas páginas que explican a Rabelais y Montaigne o evocan a Juana de Arco. Llevan al historiador de la Revolución Francesa, paciente en la búsqueda de documentos con el propósito de demostrar los excesos de Taine, y vigoroso y plástico en la descripción, hondo cuando medita en los sucesos de la epopeya, retratista magnífico de Robespierre y Danton. Llevan al patriota, al buen hijo de su tierra que se apenaba con la sola idea de que franceses como él tuvieran que buscar felicidad y trabajo bajo otros cielos... "Estáis unidos a esta tierra por el presente y por el porvenir—decíale a un grupo de obreros al que aconsejaban la emigración, — por los recuerdos y por la esperanza, por aquellos de donde venís y por aquellos que salen de vosotros, por la inmovilidad de las tumbas y por el temblor de las cunas". Llevan al patriota que vivió con la idea fija de la seguridad de Francia, al apologista del principio de la nación en armas mediante la inteligente organización de las milicias ciudadanas. Llevan al poeta y al hombre de bien. Llevan, en fin, al apóstol de la paz y a la primera víctima de la guerra, porque, hasta eso, el carro de Marte tuvo que pasar sobre su cadáver para emprender en seguida una carrera desoladora...

Ricardo SAENZ HAYES.

El renacimiento de la cortesía parisiense

¿Hay razas más corteses que otras? — Los poemas épicos de los diferentes países nos responden que sí. — Los españoles y los franceses de las canciones de gesta. — Los anglosajones y los germanos de las epopeyas. — Lo cortés no quita a lo valiente

AGUNOS amigos que viven en lo que se llama 'le monde", me dan una buena, una excelente, una admirable noticia. La cortesía, según ellos, renace de sus cenizas y comienza de nuevo a reinar en los salones, en los "halls" de los hoteles cosmopolitas y en los "dancings" internacionales. La gente que paga su taza de te o su botella de champagne se ha convencido de que hasta en los "cabarets" está en la obligación de dar muestras de impecable urbanidad. Sólo el yanqui recién llegado lleva aun demasiada prisa para poder sentir la importancia de esas viejas buenas maneras que con tanto cuidado tratan siempre de cultivar las razas latinas. Porque no hay duda de que la virtud suprema que consiste en sobreponerse al egoísmo instintivo para dar a las relaciones sociales una gentil, una generosa, una sonriente condescendencia en la que cada uno renuncia a ocupar el primer puesto con objeto de ofrecerlo a los demás, es de abolengo meridional y no sajón ni germánico. Cierto que, en nuestra época, los ingleses conocen y practican como nadie tal virtud. Pero no es por naturaleza, sino por cultura. Los españoles, en cambio, y los franceses, y los italianos, llevan en la sangre los gérmenes de la cortesía.

Ved los poemas primitivos de los diferentes pueblos de Europa, y lo notaréis en el acto. El más antiguo de todos, el magnífico y sombrío "Beowulf", en el cual los súbditos del Rey Jorge reconocen la imagen de sus cualidades milenarias, nos hace ver un pueblo de heroicos corsarios capaces de todos los peligros enamorados de todas las aventuras, resueltos ante todos los riesgos y entusiastas de la bebida hasta el punto de convertir la sala de los convites en una especie de templo nacional. Cuando el ogro de las marismas quiere desolar al rey Hrotgart, a sus cortesanos y a sus guerreros, no los ataca en sus naves, ni en sus hogares, sino en su palacio de los Festines, donde cada noche los mejores de la comarca se sientan en el Banco de la Cerveza. Allí las mujeres no tienen cabida. Las únicas sombras femeninas que atraviesan la epopeya, van vestidas de servidoras, para ofrecer jarros espumantes a los hombres. Y los hombres no parecen siquiera darles la menor importancia. Ellos saben que en todas las costas, las bellas vírgenes de guerra, y que se adquieren después del combate para venderlas antes de zarpar de nuevo hacia nuevas playas y nuevas hazañas. Los héroes se hablan con confianza, sin emplear fórmulas amables. No hay ceremonias en el trato de esos lobos marinos. No hay amabilidades, ni tarauras. Egoístamente, cada uno busca lo que mejor le conviene, sin curarse de los demás.

En las "sagas" de Suecia, de Noruega, de Dinamarca y de Islandia, tan grandiosas, tan fuertes, tan expresivas, la mujer aparece ya mas no como una princesa que hace soñar, sino como una asociada que tiene derechos materiales en el hogar. Los que piden la mano de una virgen no vacilan en decir delante de ella que "desean negociar sus bodas", y cuando uno de ellos se cree con derecho a romper los lazos del matrimonio, lo primero que pide es que el padre de su esposa le devuelva el dinero que por ella dió. Entre sí, esos rudos caballeros no emplean ninguna clase de atenciones. Se hablan casi sin saludarse, y en cuanto han acabado de tratar de lo que les interesa, se vuelven la espalda. No hay diálogos en "Njal", ni en "Fridiof", ni en "La muerte de Halmar". Siempre desconfiando de los que los rodean, siempre dispuestos a vender caras sus vidas, siempre recelosos, los mudos piratas van a las fiestas con sus hachas en la diestra y beben en silencio.

En los "Nibelungos", que para los alemanes es a la par la Ilíada y la Odisea de la raza, nos encontramos ya ante una sociedad suntuosa y complicada, en la que la etiqueta tiene gran importancia. Cuando Sigfrido logra ser recibido en las habitaciones de la princesa Kriemhilt, la encuentra sentada en magníficos almohadones de seda, cubiertos de bordados de oro. Y el rey Gunterio dice a su hermana: ¡Oh, muy noble infanta, sin tu socorro, nuestro proyecto no saldrá bien, pues necesitamos que tú nos des trajes muy bellos para deslumbrar a la reina Brunhilda!" A lo que ella contesta: "No debéis, nobles caballeros, dirigirme ruegos, sino darme órdenes. Aquí tengo seda: haced traer pedrerías preciosas en un escudo, y en el acto os haré, con mis damas, los trajes que deseáis". Pero esta misma princesa, más tarde, en el atrio de la catedral de Wornus, habla a su regia cuñada en tales términos, que hoy no hay carretero que se atreva a emplearlos en público. Y el mismo Gunterio, no es con su lujo con lo que conquista el corazón de su futura esposa, sino con la fuerza brutal que le permite domarla materialmente, luchando con ella a brazo partido. Luego, ya casado, continúa pidiendo a la violencia lo que el amor no le quiere dar. Una rudeza esplendorosa llena todo el poema. En los banquetes regios que el odio ensangrienta, los adalides se emborrachan sin recato. El egoísmo y la codicia son allí más fuertes que la etiqueta. Fuera de Sigfrido, los demás héroes demuestran una áspera ferocidad, ajena a toda gentileza. La gran virtud de esos hombres es el heroísmo, como la virtud de esas mujeres es la belleza.

Para encontrar por primera vez la flor suprema de la cortesía, tenemos que abrir "La canción de Rolando" ¡Oh, el delicioso perfume de perfecta buena crianza que anima todas sus páginas! ¡Oh, los suaves matices que en sus cantos forman exquisitas irisaciones! La acción, sin embargo, se desarrolla fuera de la corte, en pleno campo de batalla, en comarcas donde no tienen los héroes oportunidades de hacer ver su manera de hablar con las damas. Pero eso no importa. Entre sí, sin quitarse siquiera las armaduras, aparecen tan urbanos cual los marqueses de Luis XIV en las galerías de Versalles.

Hay un verdadero deleite en el eco de esas voces armoniosas que no saben pronunciar una palabra malsonante ni aun cuando el odio las altera. Hay una honda, una magnífica enseñanza en la elegancia con que, hasta en la agonía, esos hombres saben conservar sus modales exquisitos y sus frases comedidas. No conozco nada en la poesía del mundo que sea más sublime que el momento en que Rolando, agonizando, abre los ojos y ve a sus compañeros muertos y les dirige las más suaves palabras con la más fina cortesía:

Li quiens Rollant veit l'arcevesque a [terre:
Defors sun corps veit gesir la buele,
Desuz le front li buillit la cervelle;
Desur son piz entre les douz furceles,
Cruisiedes ad ses blanches mains, lei [belles.
Forment le pleignet a la lei de sa tere:
"E! gentilz hom chevalier de bon aire
Hoi te cumant al Glorius celeste.
Jamais n'ert hume plus volonters le [serve.
Des les apostres ne fust home tel prophete
Pur lei tenir e pur humes atraire. Ja la [vostre
Ja la vostre anme non ait sufraite!
Di pareis li seit la porte uverte!"
Co sent Rollant que la mort li es pres:
Par les oreilles fors se ist la cervel.
De ses pers priet Deu quest apelt,
E pois de lui a l'angle Gabriel...

Enrique GOMEZ CARRILLO.

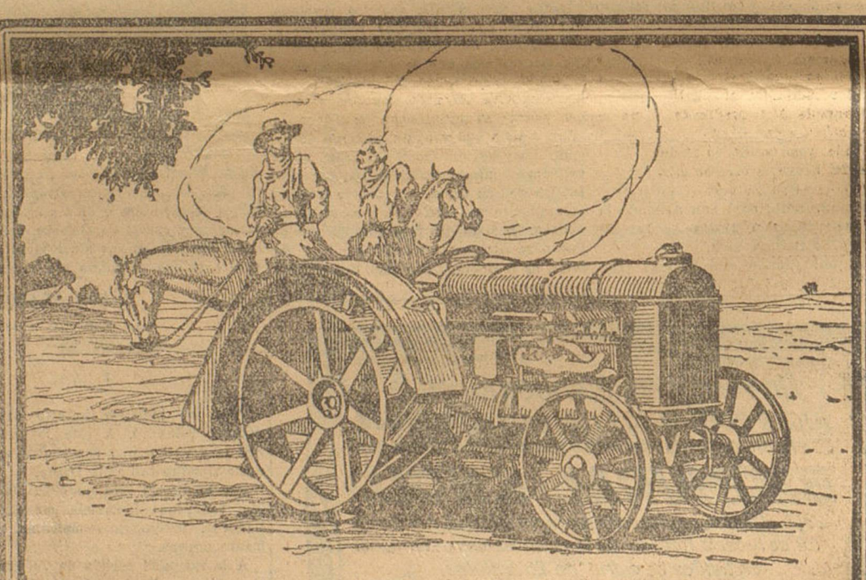
ALIMENTACION EN LA CHACRA

SALCHICHA de hígado. — 16 kilos de recorte de cerdo (cabeza, patas) 7 kilos de ternera, 3 1/3 kilos de hígado, 3 1/3 kilos de pan seco, 60 gramos orégano, 460 gramos de sal, 30 gramos especias, 4 1/2 litros de sopa, ajo y cebolla si se desea.

Cocinar la carne de cerdo y de ternera por dos o tres horas hasta que pueda separarse fácilmente de los huesos. Una vez frío se le añade el pan humedecido y se hace pasar por la máquina moledora con una placa fina. Una vez molida se añade la sopa en que se ha cocinado y las especias y se amasa fuertemente por unos 20 a 30 minutos antes de poner en la tripa. Una vez atadas se cocinan en agua caliente (que no hierva), y una vez que floten se las sumerge rápidamente en agua fría. Esta salchicha se sirve frita. Las morcillas pueden prepararse por la misma receta substituyendo el hígado por sangre y añadiendo pedazos de tocino picado.

Entrenador que renuncia

J. Wesley Coombs, conocido exjugador del Club Athletic de Filadelfia, ha renunciado a su puesto de entrenador del colegio Williams para aceptar un puesto semejante en la Universidad de Princeton



El Fordson es el Tractor Más Fácil de Manejar

El Fordson es el tractor ideal para los agricultores, por la sencillez de su diseño, por la absoluta ausencia de complicaciones mecánicas, por la alta calidad de los materiales empleados en su construcción y por la facilidad con que se maneja.

La simplicidad de su mecanismo es de capital importancia para sus dueños, porque no es lógico exigir que cada uno sea un mecánico experto, ni que entienda de máquinas complicadas.

Compre Vd. un Fordson y piense que Vd. mismo puede manejarlo si quiere, sin tener que depender de los conocimientos de nadie.

$ 1.900
a. w. Bs. As.

Ford
AUTOS CAMIONES TRACTORES

EVERTINTA

La mejor lapicera inglesa con depósito marca SAPICAN. Escribe con tinta sus recetas sus apuntes y duplicados con carbónico, etc. Precio único $ 5.— libre de gastos para el interior.

VARSI Hnos. $ 5.-

Buenos días, su señoría

Por Luis María Jordán

LAS puertas de la clase se abrieron de par en par. Y los niños, como una bandada de mariposas que hubiesen estado prisioneras en una cárcel de cristal, se precipitaron hacia el patio de recreo, felices, contentos, elevando al cielo la alegría de sus risas frenéticas y el delicioso cuchicheo de sus gargantas metálicas. Aun quedaban algunos, los más rezagados, de pie sobre la frialdad del umbral marmóreo, mirando desde allí a sus compañeros que correteaban por el jardín, perdiéndose entre los macizos en las lilas en flor, donde el sol dejaba caprichosos besos de luz blonda.

Eran uno, dos, cuatro, diez... ¡quién sabe cuántos! Caminaban, corrían, volaban. Reuníanse en pequeños grupos animados por el deseo único de divertirse e impulsados por la magnificencia de sus imaginaciones fecundas, inventaban juegos nuevos o ejecutaban juegos antiguos. Reían. Y su risa era como el inmenso placer de la vida manifestado por la incoherencia de sus palabras espontáneas.

Sobre el mosaico multicolor del pavimento, sus peonzas ejecutaban danzas inverisímiles y las bolitas y los discos, en fantásticas correrías, atravesaban el patio en todas direcciones, precediendo a los discóbolos infantiles. La paloma del volante describía en los aires parábolas de blancura, mientras las muñecas de cera, en manos de las niñas, cerraban sus ojos ridículos si no los protegiera la credulidad pueril.

En los corredores, bajo las lilas en flor, sobre el reborde de los arriates verdeantes de musgo y enredaderas, los niños se agrupaban en deliciosos corrillos alegremente parleros. Algunos, reunidos en un ángulo del patio, decían canciones conocidas que brotaban de sus boquitas como manantiales inagotables de ternura y amor.

—Buenos días, su señoría, Matantirurirulá...

Y mientras los chicuelos cantaban, la maestra, acongojada por la angustia de su dolor reciente, miraba desde la ventana entreabierta de la clase el paisaje lejano que se ocultaba entre velos de místicas melancolías. Y para ella el sol fecundo era como un enorme dios abdicante que iba a agonizar en un lecho de nubes opalinas, más allá de los horizontes y de los cielos, en una tierra incognoscible y poética, pero real.

—¿Qué quería su señoría, Matantirurirulá?...

Y mientras el grupo de niños se dividía en dos, y al menos numeroso llegado hasta el otro para pedir el compañero deseado, siguiendo al pie de la letra las palabras del antiguo juego, la maestra evocaba el recuerdo de su hijita predilecta, de aquella hija predilecta y morena que había sido injusta y eternamente robada a su cariño. ¿Por qué ¿No eran más dulces los besos maternos que los celestes coros cuyas voces ella estaría oyendo en un mundo lejano, pero real, en donde el sol abdicante se acostaba sobre nubes opalinas? Y la garganta de la maestra dejó escapar un suspiro profundo y doloroso en tanto que los niños seguían cantando palabras de miel.

—¡Yo quería una de sus hijas, Matantirurirulá!...

El pequeño grupo alegraba el ambiente con la alegría de su risa frenética. Los niños reían, reían locamente, porque un compañero del grupo opuesto había sido tocado en la mejilla por la paloma mal dirigida de un volante lejano. Y su risa era cruel, ante el dolor de la madre enlutada que, recordando la agonía de su hijita predilecta y morena, lloraba dolorosas lágrimas de angustia, mientras dirigía al cielo su plegaria y su reproche.

—¿Y cuál de ellas quiere usted, Matantirurirulá?...

Y los colegiales continuaban riendo. Reían porque Juanito, al pisar la cinta de su zapato, cayó al suelo como un arlequín ebrio. ¡Qué lindo era ver a Juanito caído en el suelo como un arlequín ebrio!

Sus compañeros, interrumpiendo un instante el juego, se precipitaron sobre él para no dejarle levantar. Y todos corrían, se empujaban combinando sus esfuerzos inútiles para martirizarlo, mientras, a un paso de ellos, en el alféizar de la ventana, la maestra contemplaba la escena, que se hacía luminosa, mirada a través de sus ojos arrasados en llanto.

"¡Ah, si mi hijita estuviera entre ellos también. Si yo la viese atravesar el patio corriendo locamente para defender al caído... Señor, eres injusto, injusto...!"

Sus palabras fueron ahogadas por el coro de los niños que, reunidos de nuevo, comenzaban a cantar.

—Yo quería a Margarita, Matantirurirulá...

El nombre de la pequeñuela trajo a su mente evocaciones dolorísimas. También su hija, morena y predilecta, se llamó Margarita.

¿Por qué los niños ahondaban inocentemente su congoja recordando un nombre que no debía ser pronunciado jamás después de la muerte de su hija? Ah, es que ellos ya habían olvidado a la compañera débil y fina que les contaba cuentos de hadas y les tejía encajes paar cubrir la cara opaca de sus muñecas. Margarita era tan buena...

—¿Y qué oficio le daremos, Matantirurirulá?...

Y la mente de la madre entristecida se iluminó con la visión del porvenir que había deseado para su niña amada. La hubiera hecho ingresar en una academia de artes, a ella que tenía un alma sensible para todas las bellezas. Y la niña hubiera obtenido triunfos merecidos, porque su inteligencia era capaz de dar vida a las concepciones más difíciles.

¡Y cómo hablaría de ella a la humanidad futura, cuando contemplase, en el mármol, o en la tela, su pensamiento profundo manifestado en la belleza de la forma impecable!...

La alegría de los niños del grupo estalló en una nueva carcajada, y momentos después continuaron cantando.

—La pondremos de modista, Matantirurirulá...

No; la pequeña Margarita no hubiera sido modista nunca. La pequeña hubiera llegado a ser esposa de un poeta capaz de cantarle versos armoniosos bajo la luminosa calma de las tardes de enero, cuando el sol declina, opalizando nubes, en firmamentos de violetas y zafiros, y los cisnes tienden sus cuellos de nieve desde la plata crespa de los lagos propicios.

—Ese oficio no le agrada, Matantirurirulá...

Sí. Margarita hubiese escuchado los versos del poeta con devoción mística. Y en la frase pulida, como un jarrón de Oriente, y en la cadencia de rimas de oro puestas en uso por el bardo amantete, el fuego de una pasión inextinguible y las palpitaciones de un alma, le hubiesen pertenecido como los peces de sus estanques y las glicinas de sus glorietas.

—La pondremos de princesa, Matantirurirulá...

La maestra enlutada tuvo una visión mágica: su hijita paseaba del brazo de un príncipe extranjero. Las damas de la corte la saludaban inclinando ante ella sus cuerpos aprisionados en la rigidez de los corpiños Luis XV, y pequeños pajes rubios, de cabellera seráfica, arrojaban flores simbólicas sobre la alfombra purpúrea que cubría las gradas de soberbias escalinatas. Melodías de pianos y violines... Y allá a lo lejos, un rey benévolo y anciano que llamaba a la princesa diciéndole: "Hija mía..."

—Ese oficio sí le agrada, Matantirurirulá...

Y la princesa subía las escalinatas de mármoles y pórfidos, y conducida por esposo, el príncipe, llegaba hasta el trono de púrpura, donde acariciaba su cabeza altiva el oro labrado de una corona regia... Y las damas de corte, cambiando miradas de envidia, decían en voz alta: "Su majestad, la bella Margarita" ylos caballeros de las másnobles casas sentían inflamarse sus corazones de ternura y amor.

—Pues daremos la vuelta entera, Matantirurirulá...

Un joven demasiado amable

Por Max y Alex Fischer

AL salir de la estación de Barbizon, el señor Doussinet dió orden de que le condujeran al hotel de la Foret.

El señor Doussinet aprovechaba las tres semanas que le concedían de vacaciones en el ministerio para ir a fatigarse un poco en el campo. El verano último estuvo en Vincennes.

Con espíritu aventurero y sin temor a las fatigas de los viajes, no dudó este año en arrojarse a una expedición que duraba una hora en ferrocarril para trasladarse a Barbizon.

Y quedó agradablemente sorprendido cuando la señora Napsal, directora del hotel, le dijo:

—Sí, señor; el precio de la pensión es de seis francos por día. Tendrá usted habitación y tres comidas.

Al día siguiente, a las doce menos cuarto, la señora Napsal anunció al señor Doussinet que le había puesto la mesa en el jardín. Se le había reservado el cenador para él solo. Allí estaría seguramente muy bien.

El señor Doussinet halló el cenador a su gusto. Junto al plato erguíase una botella con un litro de vino. ¡Un litro de vino! ¡Aquella cantidad no podía ser para una sola comida! No cabía duda de que el coste de la pensión era baratísimo. Que fuera o no resultado de un error, creía preferible no informarse. Después de todo, tal vez entrara esa esplendidez en las costumbres de la casa.

En derredor suyo, en otros cenadores semejantes, se instalaron diversos huéspedes. El más próximo era un joven rubio, de veinticuatro años, amable americano que había venido a hacer fortuna en Francia y que se llamaba P. P. C. Phils.

El señor Doussinet comía con buen apetito. Pero como había adquirido hábitos de sobriedad, no lograba adsorber tanto líquido como hubiera deseado. El almuerzo tocaba a su fin y no había conseguido vaciar su botella, que quedaba mediada. Pensó que si [illegible] día no consumía más que medio litro, le sujetarían a ración en los sucesivos. Aparte de esto, no sería cortés dejar tanta cantidad de excelente burdeos. Parecería que no apreciaba su verdadero valor. Y al señor Doussinet le era penoso faltar a las conveniencias.

Aseguróse de que nadie podía verle, llenó dos veces el vaso hasta los bordes y derramó el contenido sobre la hierba.

—¡Diablo! — pensó el señor Phils, para quien la maniobra del señor Doussinet no había pasado inadvertida. — Sin duda ha hallado una mosca en el fondo de la botella.

Esto es más frecuente de lo que generalmente se cree.

Por la noche, el señor Doussinet comprobó de nuevo la presencia sobre su mesa de una botella de a litro y quedó satisfecho. Había adquirido en la casa reputación de bebedor sólido. Nobleza obliga. Al concluir la comida, miró en derredor para ver si alguien le observaba, llenó dos veces hasta el borde su vaso y derramó discretamente el contenido sobre la hierba.

—¡Otra vez! — pensó Phils. — ¡Qué mala suerte tiene este pobre señor Doussinet!

La sorpresa de Phils se acentuó todavía más al siguiente día, y al otro, y al otro, cuando nuevamente le vió realizar la misma operación al final de cada comida. El señor Phils era un joven inteligente, y al punto observó que su interpretación había sido equivocada. Pero era un "gentleman" harto discreto y muy bien educado para atreverse a preguntar al señor Doussinet el móvil que le impulsaba a regar las plantas que estaban a su alcance con burdeos de la cosecha de 1903.

Supuso en un principio que su compañero de hospedaje se dedicaba a experimentos agrícolas. Pero pronto se vió obligado a rechazar esa idea. Por sí mismo comprobó pocos días después que la hierba no crecía muy fresca en derredor del cenador del señor Doussinet.

Al cabo de tres días, la perspicacia del señor Phils descubrió la clave del enigma. Conocía bastante bien a Francia y sus costumbres. Durante dos meses había sido en Nueva York amigo de una joven alemana que estuvo tres semanas en Francia en calidad de institutriz inglesa de una familia rusa que residía en Cannes. Mas su amiga nunca le habló de esta costumbre. Tal vez el señor Doussinet perteneciera a alguna secta religiosa o a alguna sociedad política secreta. Sin duda, los dos vasos de vino que derramaba después de cada comida se los ofrendaba a una divinidad que le fuera particularmente simpática.

—¡Este hombre es fracmasón! —pensó.

Los antiguos griegos, que, sin embargo, no eran francmasones, tenían costumbre de hacer libaciones en honor de sus dioses. No cabía duda de que el señor Doussinet los imitaba, porque su gesto era un gesto ritual.

Y el señor Phils meditó sobre las rarezas de las diferentes tradiciones.

—Le presentaré a mi hija — le indicó.

El día fijado, el señor Phils se presentó en la casa. La señorita Doussinet era una muchacha encantadora, de un metro cincuenta y nueve desde la punta del moño hasta la extremidad de los tacones Luis XV. Era aquella la primera vez que Phils tenía el honor de almorzar con el señor Doussinet y su hija, y le pareció que le sería muy agradable acudir con frecuencia a la casa. Tenía el mayor empeño en afirmarse en ella como persona galante.

Fijóse en el señor Doussinet, cogió ostentosamente la botella del vino y llenó su vaso.

—¡Muy bien! — le dijo el señor Doussinet. — ¡Eso está perfectamente! Proceda como si estuviera en su casa.

El señor Phils alzó su vaso, tosió de una manera significativa, y luego, violentamente, arrojó el contenido sobre la alfombra.

El señor Doussinet consideró al invitado con cierta perplejidad. La niña apenas pudo reprimir un grito de sorpresa.

—He aquí — pensó Phils — una de esas atenciones que cimentan las amistades de un modo indisoluble.

—Estos jóvenes americanos — pensaba entretanto el señor Doussinet — son realmente mal educados. Jamás un joven francés que no tuviera sed vaciaría en tal forma encima de la alfombra su vaso de vino.

El señor Phils acudió pocos días después a hacer la visita de digestión a la familia Doussinet. Como su conducta fué la más correcta e hizo a la joven la corte de un modo muy delicado, se le perdonó la inconveniencia.

El señor Phils frecuentó desde aquel instante la casa por la mañana, por la tarde y por la noche. Un sábado, el señor Doussinet consideró que sin duda había emitido sobre él un juicio demasiado ligero, y le invitó a comer al siguiente día.

El domingo, el señor Phils consideró se que debía mostrarse todavía más amable que el día de su primera visita. Al llegar los postres, llenó tres veces hasta el borde su vaso...

La alfombra no estuvo seca sino al día siguiente por la tarde.

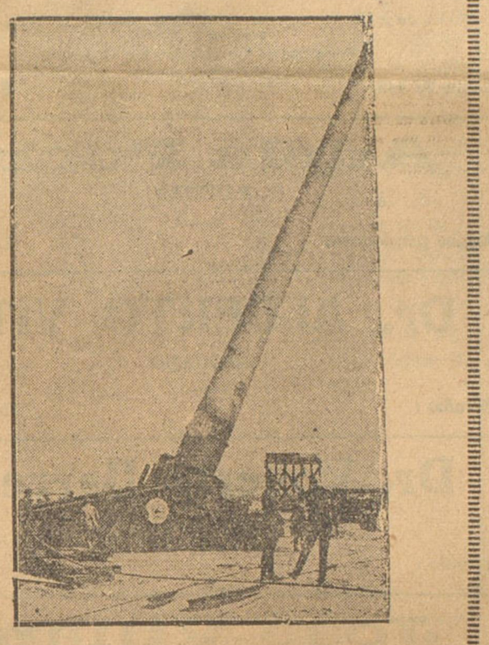
Al partir el señor Phils a las once de la noche, pensó que las prendas de simpatía que había sabido dar a la familia Doussinet eran suficientes para que el dueño de la casa le acogiera como yerno.

Y encargó a su padre que solicitara la mano de la señorita Lucette Doussinet.

El señor Doussinet recibió cordialmente al señor V.-K.-W.R.-S.-J. Phils, y se vió en la necesidad de contestarle que aquella unión le parecía imposible.

—Su hijo es un excelente joven — añadió — por quien siento gran afecto; pero tiene una manía muy sucia: no puede comer en ninguna parte sin llenar dos o tres vasos de vino y derramarlos por el suelo.

Uno de los cañones más grandes



El furte Tilden, que guarda la entrada de Nueva York, posee este cañón formidable. Es para proyectiles de 16 pulgadas, que pesan una tonelada, y los lanza a una distancia de 32 millas.

UNA PAREJA

El señor Bondad y la señora Alegría

Por Adela L. Pizzurno

EL señor Bondad y la señora Alegría dan continuamente fiestas en su casa. También van ellos a muchas partes; casi podría decirse que no hay sitio que no visiten a su debido tiempo y mucho menos hogares con los que no se afanen en mantener relaciones cordiales. Pero son muy viejos y la gente parece como si estuviera cansada de verlos, casi siempre de la mano, arrastrándose mutuamente; y hasta hay quien se diría que los desprecia, encontrándolos simples, vulgares, a veces inútiles.

Sin embargo, a la última reunión ofrecida por ellos acudieron bastantes personas.

Dicen que se pasó el día muy agradablemente, tan agradablemente que nadie sintió el haber ido aunque no se sirvieron manjares raros o extraordinariamente exquisitos, ni se oyó música que trasportara a los cielos, ni cada comensal encontró bajo su servilleta un regalo valioso. Simplemente cada uno quizá por misteriosa influencia de los dueños de casa, dió lo mejor de sí en palabras y actos, y aquel día pasó "como un algo consolador y lleno de ventura".

Cuentan también que sucedieron allí cosas inesperadas: De pronto se encontraron frente a frente, tomando te, el señor Glotón Antetodo y la señorita Acritud, enemistados desde la juventud por motivos que ya todos habían olvidado en el pueblo, pero que, se estaba seguro, eran "terribles".

Chocaron las miradas...

Elegante y serena, la señora Alegría tomó una fuente de pasteles y pasándola al señor Glotón Antetodo, dijo: "permítame, señor, hacerle probar estos pasteles que la señorita Acritud ha confeccionado". El señor probó, comió y masculló algo sobre "las manos de hada de cierta señorita". La señorita, entonces, tuvo que agradecer con una sonrisa, agria, pero sonrisa al fin. Y murió un rencor.

También asistían a la fiesta niños, entre ellos dos huérfanos, que en la semana anterior rompieron a pedradas los vidrios de un invernáculo que tiene lleno de plantas de valor, en su hermoso jardín, el señor Nunca Da Nada. Este había jurado "no dejarles hueso sano" la primera vez que los tuviera a su alcance. En el preciso momento en que los dos pilluelos asomaban las caras en la pieza donde se encontraba el dueño del precioso invernáculo destrozado, se oyó la voz suave y persuasiva del señor Bondad que había empezado a hablar no se sabe cuándo y que estaba diciendo que mal hacían los vecinos en soportar la vista de esos dos pobres vagabundos, a quienes un tío miserable apenas daba qué comer. Las palabras de Bondad eran tan claras en un silencio donde ningún otro rumor las apagaba, que llegaron solas al corazón del señor Nunca Da Nada y éste se encontró de pronto prometiendo ocuparse de los niños y hasta de darles educación.

Pero lo que constituyó el más grande asombro de los visitantes fué la cantidad inmensa de flores que se veían por todas partes y la bellísima rareza de algunas. ¿Cómo, sin tener un espacio demasiado grande, podía cultivarse tal cantidad de plantas? Conformidad, el viejo jardinero que tantas flores hizo nacer en la mansión de Bondad y Alegría, dió a los que quisieron oírle la explicación: trabajando siempre, cuidando mucho las plantas y no permitiendo que entre o surja en el jardín ningún ser maligno o destructor.

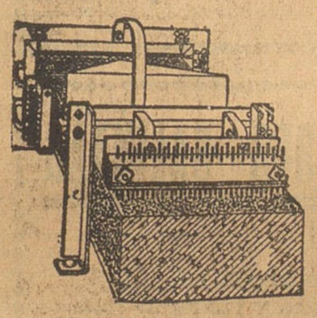
Cuando los invitados partieron, el sol ya casi había desaparecido detrás del horizonte, pero desde allí mandaba sus rayos, los más hermosos y dorados sobre los picos elevados, las copas de los árboles, las flores más altas.

Y todos pensaron en la extraña casualidad que hacía que siempre brillara el sol al salir de aquella casa, aunque al entrar las más negras nubes ocultaran el cielo.

CAMPEON VENCIDO

Cuando Charles Paddock, el corredor norteamericano, campeón olímpico, visitó Berlín después de los Juegos, fué derrotado en los 100 mets. por el corredor alemán Herb Houber.

PARA TRATAR LOS AZULEJOS



Para dar a los azulejos una superficie más ornamental, semejante a una alfombra, un inventor americano ha dado a luz una máquina destinada a este proceso. Como el material del azulejo o del ladrillo, en estado blando, pasa en forma de cinta continua en camino hacia el cortador, la cara superior y los costados de esta cinta son rayados, en la forma que ilustra el grabado, por medio de alambres, y luego este efecto se completa por medio de puntas de acero. Como puede verse, es un método sencillo, que permite dar a los azulejos, baldosas, mosaicos y ladrillos un efecto rugoso, como el de una alfombra, que, si el material es en colores, hasta puede imitar ventajosamente a aquéllas

Recordemos los acontecimientos principales de la historia nacional

LO QUE SUCEDIO EL DIA 15 DE NOVIEMBRE

1810—Los revolucionarios de Cochabamba sorprenden en "Aroma" o "Aruhuma" a la columna realista del coronel Piérola, tomándole la artillería, ganados, provisiones y muchos prisioneros.

1816—El Supremo Director Pueyrredón, decreta la expatriación del coronel Dorrego.

1836—Se declara acto de piratería la [illegible]

1840—Combate del "Arroyo de Aguier" contra los unitarios comandados por Lavalle.

1859—El gobierno de la Confederación declara al general Urquiza fundador de la unión nacional.

1878—Por decreto del gobierno de la provincia de Córdoba, declárase ciudad a Río IV.

Exija de su proveedor las famosas porcelanas Rosenthal

Morck y Cía. MAIPU 639

"LOS LUTOS"

445 - Carlos Pellegrini - 445

Entre Corrientes y Lavalle

BUENOS AIRES

Tiene en circulación el catálogo de PRIMAVERA Y VERANO

SOLICITELO, se remite gratis

"LOS LUTOS"

BANCO ITALO ARGENTINO

PRESIDENTE: Señor Bartolomé Del Bono.
VICE PRESIDENTE: 1o. Señor Juan Graffigna.
VICE PRESIDENTE 2o. Señor José P. Rodrigues.

DIRECTORES

Señores Carlos Guimaraes, Pedro Gattaldo Copello y Juan Minetto. nio Raffa, Dr. Alberto Graffigna, Osvoni. Alberto G. Garrone. Anto-

SINDICOS

Señores Pablo M. Enrico y Carlos Del Bono.
GERENTE Sr. Aquiles Galleti. CONTADOR Sr. Luis M. Barragan

SUPLENTES

Señores Carlos Varesse y Humberto Gally.
REALIZA toda clase de operaciones bancarias.
RECIBE depósitos en cuenta corriente, a plazo fijo y en Caja de Ahorros.
VENDE Y COMPRA giros sobre todas las plazas de la República.
EMITE giros sobre todas las ciudades y pueblos de ITALIA, ESPAÑA y las principales plazas del mundo.

"DODGE"

EL ENEMIGO DEL TALLER

Por su precio, las condiciones superiores de su motor, la economia se impone sobre todas las marcas.

No hay un solo dueño de "DODGE" en San Juan, que se encuentre descontento con su adquisición.

El "DODGE" se ha impuesto en los malos caminos, en las grandes carreras y en las más dificiles pruebas.

Pida informes a:

SERANTES & Cía.

Gral. Acha, esq. Córdoba — SAN JUAN

FOTOGRAFIA Colecchia

ESPECIALIDAD en TRABAJOS ARTISTICOS y RETRATOS al OLEO

Fotografía Suero

NINGUN otro retrato como el del niño, necesita de quien haya de realizarlo una ATENCION Y ESTUDIO ESPECIAL, para llenar satisfactoriamente su cometido.

VISITE NUESTRA CASA — RIVADAVIA 534

La Gran Fama

El público conciente y entendido, reconoce que la mejor sastrería de San Juan, es "LA GRAN FAMA".

Visite nuestro gran surtido de casimires, llegados directamente de Europa.

DAVID LEVINTON

TUCUMAN N.° 370 — SAN JUAN

BANCO COMERCIAL DE SAN JUAN

Bmé. MITRE 712 al 716 — SAN JUAN

Cambia letras de tesoreria por moneda nacional y vice-versa, compra y vende cheques para Buenos Aires y demás capitales de la Repúbilca. Compra y vende liras y francos.
Se encarga de cobranzas por cuenta de terceros, de letras, valores, títulos, etc., de cobranza de alquileres y administración de propiedades. Descuenta pagarés y letras comerciales. Recibe depósitos abonando el interés siguiente:

Por depósito	en cuenta corriente		3 %
" "	a plazo de	30 días	4 %
" "	a plazo de	90 días	5 %
" "	a plazo de	180 días	6 %
" "	a plazo de	un año	7 %

Por depósito en Caja de Ahorro **7 o/o**

Tramita operaciones de crédito hipotecario, compra y venta de propiedades, negociaciones de títulos y toda clase de

OPERACIONES BANCARIAS

Vende todos los días, inclusive los festivos, papel sellado, letras y estampillas provinciales. — RAMON BARRERA

Dr. Manuel Leiva Daza

MÉDICO CIRUJANO

Consultorio : — Mendoza 675

Dr. Indalecio Carmona Ríos

MÉDICO CIRUJANO

Atiende sólo en su consultorio — Gral. ACHA 331

Dr. SILVIO BAISTROCHI

Ex-Interno del Hospital de Niños de Buenos Aires

Consultorio : — Rivadavia N.° 1285.

Dr. JOSE MATUSEVICH

Clínica en general y especialmente enfermedades internas, pulmón, señoras y partos.
Consultas de 9 a 11 y de 15 a 17 horas.

Santa Fé 739 — SAN JUAN

Adela Fochi

PARTERA

Recibe pensionistas — Laprida 558

Dr. ALBERTO VITA

ABOGADO

Estudio : — Mendoza 704

Dr. Roberto Barrera

ABOGADO

Estudio : — Mitre 970

José Villani

PROCURADOR

Rawson 144 — SAN JUAN

Ramón Barrera

PROCURADOR JUDICIAL

Mitre 970

Laureano Barragán

PROCURADOR JUDICIAL

Rivadavia 354 — SAN JUAN

Dr. TEOFILO MAURAS

CIRUJANO DENTISTA

De la facultad de Medicina de Buenos Aires. Horas de consulta de 8 a 12 y de 14 a 18

RIVADAVIA 1171 — SAN JUAN

Dr. Arturo de la Rosa Ponte

ABOGADO

Estudio en Bs. Aires: URUGUAY 637 - Estudio en San Juan: SANTA FÉ 924

Dr. JUAN CARLOS ALONSO MUJICA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-Jefe de Clínica de la Cátedra del Profesor Dr. Manuel V. Quiroga Autorizado Venia Docendi en Patología Médica. Actual Jefe de Trabajos de la misma cátedra, atiende especialmente enfermedades internas y sífilis. De 1 a 3 p. m.

CHACRAS 2099 — U. T. 6751, Juncal

PIRELLI

LA MEJOR CUBIERTA
LA MEJOR CAMARA

Vende "EL CENTRO MERCANTIL" con el 20 % de descuento. Informése sobre su calidad, duración y precio.

ALAMBRES GALVANIZADOS
ALAMBRES ACERADOS
RASTRAS
ARADOS
RASTRONES
TIJERAS DE PODAR
MUNICIONES Y CARTUCHOS

"EL CENTRO MERCANTIL"

FERRETERIA - PINTURERIA - BAZAR

A. ZUNINO

MENDOZA, ESQUINA MITRE

BANCO HISPANO ITALO LIBANES

Comunicamos a nuestros depositantes de CAJA DE AHORROS, que habiéndose resuelto iniciar la construcción de OCHO CASAS en los terrenos del Banco, ubicados en CALLE MITRE ESQUINA GUEMES, se reciben solicitudes de los mismos para su adquisición, en las condiciones siguientes:

Tener depósitos en CAJA DE AHORROS que representen el 25 por ciento del valor de las casas que se acuerde construir en los terrenos del Banco, y el saldo a pagarse en mensualidades de $ m|n 100.000, más intereses o impuestos.

AGUAS MINERALES NATURALES

Pismanta y Salado

SURGENTES en SAN JUAN

Propietario y distribuidor : **Bernardo Eguiguren**

LA CENTRAL

FARMACIA

ACIAR y REGADERA

Escrupulosidad en el despacho de recetas

ANIS ZOGBE

EL REY

DE LOS

ANISADOS

SAN JUAN

GUILLERMO FLORES SALINAAS

REMATES Y COMISIONES GENERALES - COMPRA Y VENDE MUEBLES Y PROPIEDADES

DINERO EN HIPOTECA

OPERACIONES RÁPIDAS

COMISIONES MÓDICAS

Cigarrería "Sarmiento"

DE

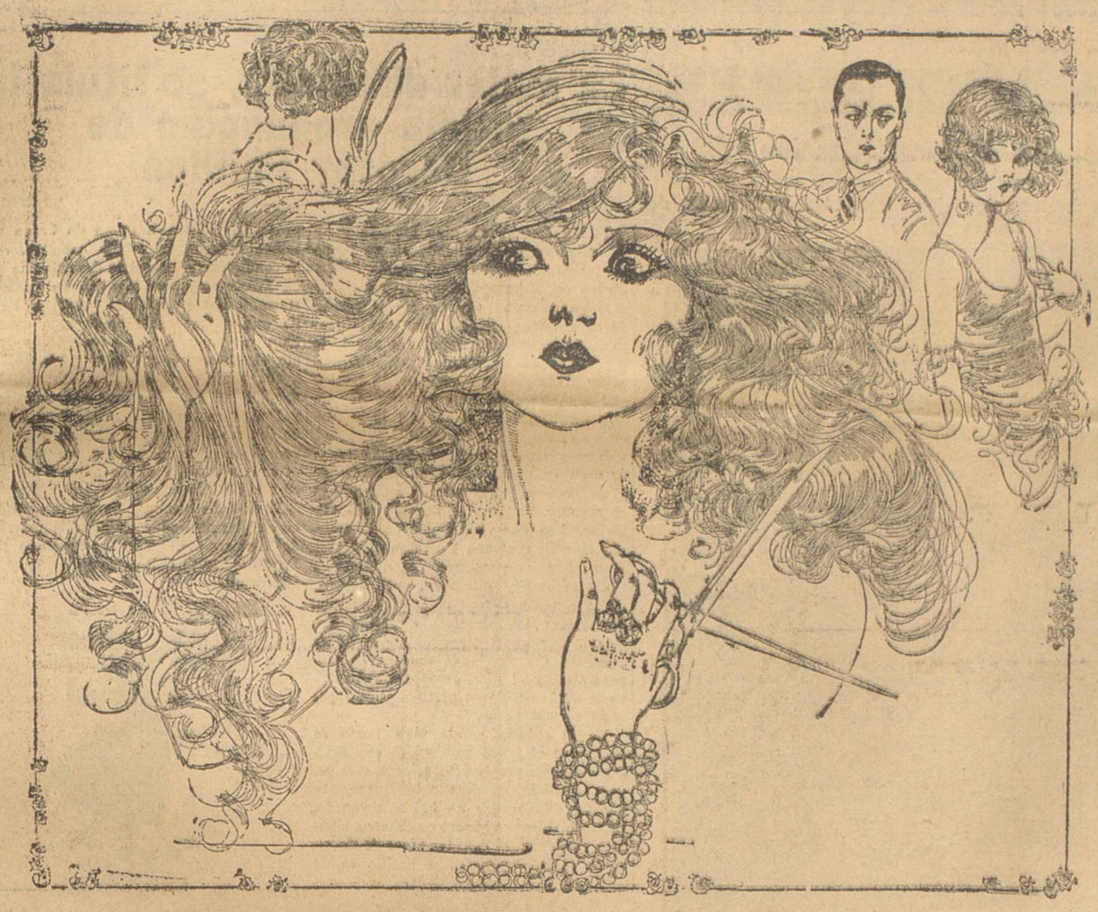
FELIX SALCEDO CANO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Esta casa paga por su valor de $ 0.01 las estampillas de Ahorro Postal que llevan los atados de Argos, y de $ 0.02 las de Pour la Noblesse, como también $ 0.02 todos los cartonsitos que contienen los "43" de 0.20.

ENTRE RIOS N°. 654 — (Teléfono N°. 407) SAN JUAN

:: EL GRAN PROBLEMA ::



¿Se corta o no se corta el cabello? ¿Melenita, o no? He aquí el gran problema. Parece que a los hombres no les gusta mucho la melenita; pero, sin embargo, es la moda. ¿Y si la moda se va? ¿Cómo hacemos para volver a la moda después? ¿Se la corta o no se la corta? He aquí el gran problema, que le hace perder más de una buena noche de sueño...

La poetisa niña

Josefina de la Torre Millares

UNA niña — rosa, rubia, un "baby", — una niña de ocho, de nueve años, con la vida mimada y regalada de los niños crecidos en un hogar dichoso... La niña, en su isla de cuento — Gran Canaria — juega, retoza, canta y a veces, de cuando en cuando, "porque sí", dice unos versos que acaba de inventar, sin saber exactamente lo que inventaba, pero sí, muy agudamente, lo que siente...

Pasan, raudas, "impensadas", las estaciones. Ya la niña tiene catorce, quince, diez y seis años. Es una mujercita. Se acabó el retozar como un potrito; pero cantar, y de cuando en cuando, "porque sí", decir o escribir versos recién inventados, recién "dictados de adentro para afuera", ¡siempre! Y cada vez más, porque las sensaciones, las emociones, son cada vez más agudas, más sutiles, más hondas y más quebradizas, y necesitan más imperiosamente cuajarse en una forma que las exteriorice. Y en su isla, cuya atmósfera del cuento ahora percibe, la niña, ya mujercita, sigue cantando, con ritmo instintivo, sus grandes y sus pequeñas emociones.

Esta es toda la historia literaria, todo el proceso espiritual de Josefina de la Torre, la niña de diez y seis años, gran, muy grande poetisa.

* * *

Creamos en los dones divinos. Los dioses se complacen en fecundar los terrenos propicios y en hacer de algunos de éstos sus jardines de elección. Empero, pocos ejemplos hay de dones tan abundantemente derramados en tan mezquino espacio; una sola familia, Josefina de la Torre, prima de Néster, el pintor embriagado de tonos, sobrina de Luis y Agustín Millares, los autores de ese "Compañerito" que, andando el tiempo, habrá de contar entre las obras mejores del teatro de hoy, es hermana de Claudio de la Torre, uno de nuestros temperamentos poéticos más sensibles, y que "En la vida del señor Alegre", la novela premiada en el Concurso Nacional de Literatura, afirmóse también uno de nuestros novelistas más enjundiosos y depurados. En verdad que el destino de Josefina de la Torre parece una ruta luminosa, toda ella alumbrada por las más nítidas estrellas.

Ni siquiera ha tenido que salvar — en la perfecta complacencia del ambiente — el escollo de la obra, hecha aplicadamente, con esfuerzo, por anhelo de emulación. Desde el principio, ese principio inverisímil de los ocho años, ha sido, sencillamente, un fruto más del jardín privilegiado. Difícil será hallar en parte alguna romance más espontáneamente emotivo que éste, una de las composiciones iniciales de la niña que jugaba a ser poeta:

¡Adiós para siempre
la niña bonita!

En un cuarto obscuro
la enferma dormía;
se abrieron sus ojos,
su cara tan fría...
¡Parecía un espectro
la niña bonita!

Aún no contaba
diez y siete años.
Sus ojos azules,
sus blanquitos brazos,
su boquita chica,
sus diez y seis años.

¡Adiós para siempre!
gritaba el encanto
de la niña rubia,
los bracitos blancos...

¡Adiós para siempre!,
decía todo el pueblo,
mientras tristemente
el trono (1) se iba
muy lejos... muy lejos...

Hemos tenido en la mano el original de estos versos, original escrito con gruesa y torpe letra infantil, virgen de trabas ortográficas... ¡Y qué no darían muchos poetas "profesionales" por ese acierto de la tercera estrofa, contando tan sucintamente, tan sintéticamente, toda la emoción y todas las razones de la emoción de la visión de la muchacha muerta?:

Sus ojos azules,
sus blanquitos brazos,
su boquita chica,
sus diez y seis años.

He aquí una fuerza de copla popular, de lamento de plañidera; una fuerza "directa" brotada instintivamente de las fuerzas más íntimas de la emoción. Y brotaba con un ritmo "que no se puede pensar ni aprender", porque es propiamente don divino.

Mas ya se acusa aquí la cualidad tal vez más característica de la obra de Josefina de la Torre: un como encogimiento ante la exuberancia emocional; un pudor espiritual exquisito, que veda acentuar, ni siquiera manifestar claramente las sensaciones y los sentimientos: la palabra, al exteriorizar lo recóndito, encogiéndose por anticipado frente al contacto de los demás espíritus como un pajarillo asustado en el hueco de una mano. No diremos que estos versos de Josefina de la Torre son los mejores de cuantos han firmado plumas femeninas; pero sí que son los más refinadamente íntimos, los de sensibilidad más exceisa; aquella que, en lugar de entregarse, se contiene, y en lugar de estallar toda en la superficie, aflora suavemente, delicadamente, surgiendo con gestos apenas esbozados. ¡Aristocratismo supremo de los gestos que no son nunca gesticulaciones! Todos los versos de mujeres, salvo éstos y junto a éstos, tienen algo de desorden, de bacante, de confesión a voces en medio de la muchedumbre. Éstos son un susurro, y dejan tan sólo adivinar lo que ya no podía callarse. Se podría decir que son silenciosos. Y también que son, en su extremada delicadeza, púdicamente varoniles.

Y es que Josefina de la Torre, que escribe para ella, como una confidencia a sí misma, sabe el valor de los gestos mesurados y de los acentos en tono menor. Tenía sólo doce años (ya doce años, podríase también decir pensando en sus composiciones anteriores a esta edad) cuando, para expresar un dolor hondísimo, tal vez la impresión más fuerte de su infancia, hablaba del silencio repentino de su pluma. Fué "El día en que murió Don Benito":

Yo noté al levantarme
que el día era sombrío:
sentí una gran tristeza
dentro del pecho mío.

Presentí entonces algo,
y mi hermana me dijo:
—¿Sabes, hermana, sabes?
Se ha muerto Don Benito.

¡Don Benito! Aquel viejo
que estaba cieguecito,
aquel que me gustaba
porque daba el cariño.

—Hermana, hermana, hermana,
¿ha muerto Don Benito?
Todos, todos lloraban;
todos, todos los míos.

Y hasta mi pluma ahora
al escribir sin ruido,
es como si callara:
¡ya murió Don Benito!

Más tarde, en sus versos más recientes, dirá asimismo:

Mis dolores se escondían
en el fondo de mi alma:
eran tantos, tan pequeños,
que casi no molestaban

Los guardaba con amor
en el fondo de mi alma.

Sin duda, su paisaje — el que despertó sus sensaciones de niña y se ha adentrado lentamente en su alma de mujer — su paisaje la guarda, con la inconsciente difusión de su panteísmo, del subjetivismo excesivo:

No alhucará nunca la voz para describir enfáticamente ese paisaje; pero nos referirá todos los detalles de sus variaciones con amor ingenuo y ferviente de pintor primitivo:

El hilo de agua
sube rizado
y se abre en lo alto
blanco.
Luego se pierde
en el agua
temblorosa
con su fondo
de sol.
El pecho se alza
en un suspiro
todo luz,
y el suspiro va
en el aire.
El ciprés se ilumina
entre rosales blancos.

* * *

Josefina: no son estas líneas una crítica de tu obra. La crítica es una cosa demasiado densa y desalmada para que sea posible ni siquiera pensar en ella al respirar la fragancia de un ramo recién cortado, o esa otra fragancia, no menos placentera, de una obra que brota de un alma con pureza y verdad de manantial. He querido tan sólo, al glosar tus versos, dar a respirar su aroma a quienes habrán, como yo, de recrearse en ellos. Son los versos de tu niñez y apenas de tu adolescencia; en gracia a su perfume, te deseo, ya que empezaste a cantar como los pájaros, sin saber de la belleza de tu canto, que todos tus versos de mujer, los que digan de alegrías y los que digan de dolores, tengan, en la intensidad de su paz o de su desgarro, la misma transparencia.

(1)—En Las Palmas llámase trono a una especie de "paso" sobre el cual va colocado el féretro en los entierros

Margarita NELKEN.

La princesa que vivía en el fondo del mar

QUIERES venir a jugar al jardín, Pablito?

Pablito lanzó un suspiro nostálgico, que parecía salir del fondo de su pequeño corazón.

—No... No quiero jugar... Déjame solo.

Esta vez fué ella quien suspiró, como suspiran las mujeres. Carola tenía seis años. Todavía no iba a la escuela.

—Pablito...

Se acercó a él, mimosa, femenil. Una lágrima rebelde temblaba en sus largas pestañas.

Era la primera lágrima de amor de la mujercita...

Pablito, con el libro abierto sobre las rodillas, siguió absorto en sus meditaciones. De tiempo en tiempo, sus ojos soñadores se fijaban en las páginas del libro abierto y volvía a suspirar.

Desdeñada, herida en lo más íntimo de su amor propio, la mujercita tosió con ira.

Pensó en el ser odioso que había puesto en las manos de Pablo aquel libro fatal.

Desde que se engolfara en sus páginas, el hombrecito, que era primo suyo, se había empezado a alejar de su corazón.

Carola no sabía leer. Pero sabía, sí, sabía bien que mientras aquel libro estuviera en las manos de Pablo, éste no volvería a ser el de antes, el diminuto y cumplido galán de siempre que jurara, una noche de Navidad, amarla hasta la muerte.

Pero la fatal princesa había llegado en aquel libro. Una princesa-sirena, que vivía en el fondo del mar y desde el seno fantástico de las olas había tomado por asalto el corazón romántico de Pablo.

¡Cómo aborrecía Carola a la princesa que vivía en el fondo del mar!

La odiaba con toda la fuerza de su alma infantil. ¿Acaso no le robaba el amor de su caballero?

Desde que conoció a la princesa, Pablo no jugaba con ella, ni le hablaba de amor, como antes.

—¿Entonces no quieres jugar más conmigo?

La vocecita tenía un acento enérgico.

—No, Carola...

Carola, firme y resuelta, le volvió la espalda. Una tempestad agitaba su corazoncito de mujer desdeñada.

—Ya me las pagará...

Sentíase una heroína vengadora y terrible. Mascó un chocolate para meditar mejor el plan siniestro.

Ya vería, la princesa...

.....

—¿Qué has hecho, Carola?

Pálido de angustia, Pablo le apretaba la manecita.

—¿Qué has hecho?

Asustada, pero firme y decidida, ella dijo:

—La maté, Pablito. Tú te estabas enamorando de ella, y me olvidabas a mí, que te quiero tanto... Esta mañana, mientras estabas durmiendo la saqué de debajo de tu almohada y la arrojé al pozo.

Ceñudo y pálido, Pablito se dirigió a la puerta del jardín.

—Perdóname, Pablo... Lo hice porque te quiero mucho. ¿Me perdonas?

Sin responder, sin perder su trágica expresión, salió él del jardín. Su corazón temblaba de ira.

En cuanto lo vió desaparecer rompió a llorar amargamente. Lo había perdido para siempre, pensó, en medio de sus lágrimas.

¡Maldita princesa! Ya no vivía en el fondo del mar, ni en el corazón de Pablo. Ahora yacía en el fondo del pozo, entre los sapos...

Hacía un cuarto de hora que lloraba y sonreía, alternativamente, cuando oyó un ruido de pasos.

—Carola...

Pablito estaba frente a ella. La miraba con el amor de antes...

—Te perdono, Carola... La princesa fué un capricho, no más... Siempre te quise a ti, a ti solita... ¿Me quieres dar un beso?

Le ofrecía una flor, amoroso y arrepentido.

Y Carola, a su vez, llena de felicidad y de amor, perdonó a la pobre princesa que dormía en el fondo del pozo.

José Pedro CARBAJAL.

Preparación de tierra para alfalfa

EMPIECESE ahora dando una reja a 15 centímetros de profundidad, siguiendo después con un rastrilleo para romper los terrones. En esta forma las aguas de lluvia penetrarán en el suelo y si se tiene cuidado de rastrillar después de cada lluvia mantendrán la humedad y harán desaparecer las grietas en el suelo.

Después de 30 días de descanso se dará una segunda reja a la mayor profundidad que lo permitan los arados, y se rastrillan nuevamente.

Si se pasa una rastra de discos a los 20 días, quedará la tierra en excelentes condiciones para recibir la semilla, la que germinará con fuerza, produciendo plantas vigorosas que formarán un buen alfalfar.

ERA UN BESO...

por LUIS J. URBINA

Era un cautivo beso enamorado
De una mano de nieve que tenía
La apariencia de un lirio desmayado
Y el palpitar de un ave en agonía.
Y sucedió que un día,
Aquella mano suave,
De palidez de cirio,
De languidez de lirio,
De palpitar de ave,
Se acercó tanto a la prisión del beso...
Que ya no pudo más el pobre preso
Y se escapó. Mas con voluble giro
Huyó la mano hasta el confín lejano...
Y el beso que volaba tras la mano,

ESTRELLAS MUDAS - ASTROS PARLANTES - ESCENARIOS
Crítica · Noticias
PANTALLAS
Comentarios · Aspectos

Cómo se escribe para el cine

Por ROBERTO GUIDI

ASI como para ser un buen abogado, por ejemplo, no hace falta más que habilidad para enredar los pleitos y hacer que los honorarios y las costas del juicio vayan ascendiendo hasta que su importe equivalga al de la cosa en litigio; para ser un buen autor de películas, apenas si se requiere destreza para escoger algunos de los muchos materiales que el cine proporciona y aderezar con ellos un argumento "adaptado al gusto del público".

Podrá objetarse que un autor, aún siendo todo lo cinematográfico que se quiera, no debe someter su producción a otras normas que no sean las derivaciones de un sano y razonable concepto del arte.

Pero es el caso que, en primer lugar, al hablar de hacer películas, no hemos hablado de hacer arte; en segundo lugar, la libertad de pensamiento o de criterio, que aplicada al periodismo de campaña suele dar los magníficos resultados que todos conocemos, (prisión de directores de periódicos, cachiporrazos policiales a los redactores, empastelamientos de imprenta, etc.), aplicada a esto de escribir para el cine, no traería sino consecuencias desastrosas y lamentables extravíos.

Por eso el autor debe someter su producción al criterio de los directores de empresas productoras y los empresarios de cine, que tienen, vaya uno a saber por qué poderosas razones de providencia divina, la facultad de conocer el tal "gusto del público".

Ocurre, es claro, que, tratándose de una sola cuestión, igual para todos, cada productor o exhibidor opina de manera distinta a la de los otros. Pero eso, por de pronto, proporciona el indecible placer de comprobar que, en asuntos cinematográficos, los exhibidores y productores tienen, efectivamente, opinión. Y no así, como quiera, sino opinión buena, la opinión sensata, el criterio preciso. De lo cual tampoco puede quedar ninguna duda: primero, porque ellos lo dicen; segundo, porque los demás deben creerlo. Ahora, si se considera también lo conveniente que es para deducir alguna consecuencia el tener en cuenta, no una, sino varias opiniones, y todas igualmente buenas... ya se ve: no hay más que hablar.

Hechos, pues los trámites y las consultas de uso, el autor ha sacado en limpio lo siguiente: hay que hacer un argumento para 1.300 metros de celuloide a base de intriga, mucha acción, fuertes situaciones dramáticas, gran movimiento escénico y un "final de público". Esto, en cuanto a lo general; cuanto a las particularidades del caso, es necesario un personaje que "le venga bien" a la Ibáñez, distinguida primera tiple de opereta que nunca actuó en biógrafo ni tiene de él otros conocimientos que los adquiridos en dos funciones cinematográficas a las que hubo de asistir por cierto compromiso de familia, pero que, por lo visto, es artista eminente en las tablas y su nombre figura con letras gordas en los programas y carteles del teatro, circunstancias que hacen esperar, naturalmente, una gran interpretación en la película; otro papel para Menéndez, actor de "género chico" de méritos artísticos tan sobresalientes como el de ser marido de la Ibáñez y al cual la empresa ha debido contratar también por aquello de que "lo accesorio sigue a lo principal"; finalmente, un papel para Teresita, la hija del administrador de la casa, una monada de niña que en la última fiesta patriótica realizada en el colegio ha revelado excelentes condiciones para tocar el violín.

Por lo demás, el autor goza de completa libertad de acción.

Y pone manos en la obra, comenzando, verbigracia, con los personajes principales. En esto no hay dificultades. Es cuestión de elegir cuatro o cinco tipos de los que han pasado a ser clásicos y cuya eficacia ni siquiera se discute. Ellos pueden ser: un traidor, un galán, un viejo adinerado, una "vampiro" y una ingenua.

En la formación de la trama se sigue igual procedimiento. Diez o doce películas vistas así, como quien pasa el rato, ofrecen a un autor, aunque sea poco diestro en el oficio, un abundante y valioso material de trabajo. Tiene asimismo a su disposición ciertos cánones y preceptos de técnica que le indican claramente el camino a seguir.

Para despertar interés en el espectador, por ejemplo, uno de los medios casi infalibles es el de hacer que el personaje bueno, el personaje simpático de la obra sufra mil reveses y penurias sin cuento durante gran parte del desarrollo. Aquí no hay más que echar mano del traidor o de la "vampiro", que son cabalmente los encargados de amargarle la existencia al galán, a la ingenua, al abuelo y a cuanto bicho viviente anda metido en el asunto.

Soneto al canto, vale decir, escena a la película: a propósito de si la vil mujer estuvo o no estuvo haciéndole cucamonas al traidor en el baile de la víspera, ella y su amante, el viejo banquero, se han trabado en lucha a brazo partido. La escena es terrible. Van y vienen bofetadas que es un contento. A fin de dar mayor efecto teatral a la acción, el gran florero de porcelana que estaba en primer término izquierdo ha sido hecho añicos en la cabeza del magnate.

La "vampiro" toma, por fin, un revólver, dispara dos tiros sobre el pobre hombre, le deja exánime en el suelo y hace rápido mutis por el foro. En ese momento viene el galán. Anda en busca de unas cartas que comprometen seriamente el honor de la ingenua y que la muy sinvergüenza de la "vampiro" guarda en su poder. No da con las cartas; lo que hace es dar (¡horror!) con el cadáver del banquero. Asombro. Estupefacción. "¿Qué hay? ¿qué ha pasado aquí?". (Todo esto el galán, porque lo que es el cadáver, ni fu ni fa). Conque asombro, "¿qué ha pasado aquí?", indecisión, examen del arma homicida y... ¡catastrófico!. la policía "se constituye en el lugar de los hechos"! ¡Allí, él, anonadado, junto a la víctima, con el revólver todavía en una mano, sin poder explicar qué pitos vino a tocar en esa casa... ¡Culpable! ¡A la cárcel con él! Y va con esto hay material dramático para rato.

Otra escena no menos eficaz: el traidor y la "vampiro" quieren evitar que ese día, 27 de octubre, a las 9.45, la ingenua se encuentre en las oficinas del escribano, donde ha de recibir una herencia de 2.548 pesos. Pues van y ¿qué hacen? Sencillamente, se apoderan de la muchacha, la llevan a una casa de campo, la amordazan, la lían bien con una larga cuerda, dejan el fardo resultante en una habitación, cierran por fuera con llave y luego prenden fuego a la casa. Pero el galán se ha enterado de esto y corre hacia allá, a salvar a su amada. Llega. Aquello arde por los cuatro costados. Todo está en llamas. Y ahí, adentro, la infeliz heroína, haciendo inauditos esfuerzos por librarse de la muerte. ¡Horrenda tragedia, si las hay! Los numerosos vecinos que, como es de práctica, han acudido diligentes para entorpecer el trabajo de los que luchan contra el fuego, tratan de impedir que el desir a buscar a la niña. Pero él, a pesar de todo, irá, desafiará las iras del voraz elemento, arriesgará su vida, perecerá entre las llamas... ¿Qué importa?... ¡Todo sea por ella! ¡Todo sea por su amor, por la única razón de su existencia, por su dulce y adorada Policarpa! Y, enardecido, impetuoso, con esa heroica bravura que infunde el objeto amado y ese extraordinario golpe de vista que es menester cuando se trata de economizar película, va derechamente al sitio donde está la ingenua, la levanta en brazos y sale a escape con su "preciosa carga". No hace más que salir, cuando el techo, que por lo visto no esperaba otra cosa, se desploma con grande estrépito y, a partir de ese momento, allí todo es tirantez y armazones que se caen, paredes que se derrumban, humo que se levanta y fuego que todo lo devora. ¡Singular y edificante espectáculo, vive Dios!

Si el final de la película se aproxima, el autor tiene con esa caída del techo una excelente oportunidad para deshacerse del traidor, que de seguro le estará estorbando. Haciendo ir detrás del galán, intención de quitarle el codiciado fardo y, en cuanto pase por el lugar que sabemos... ¡zás! ¡al suelo el techo! ¡muera el infame! De este modo la escena, aparte sus indiscutibles condiciones dramáticas, encierra una interesante moraleja, que puede traducirse en dos proposiciones de gran fuerza pedagógica: primera, es muy peligroso pasar debajo de un techo que está por caer; segunda, el mal, tarde o temprano, recibe su castigo.

Ahora, con otras dos o tres situaciones análogas, ya el autor puede quedar tranquilo: no necesita buscar más. Lo que sí conviene tener presente es que "sobre todo — ha dicho el productor — háganos usted el obsequio de no venir con novedades y originalidades. Nada de romper moldes, ni de revolucionar el arte, ni de marcar nuevos rumbos, ni de salirse de la trillada senda. Lo nuevo, joven amigo, corre el grave riesgo de no ser entendido. Y, en todo caso, las malas consecuencias las pagamos nosotros. Además, esta compañía, felizmente, no es una escuela de arte, ni está para servir de campo de experimentación a los autores sino para repartir obrar, pues, sobre seguro. Por otro lado, en cuanto a eso de la estricta lógica en la acción, de la línea psicológica, de la unidad de caracteres, del fiel reflejo del ambiente, etc., lo mejor es que no se preocupe usted mucho por ello. Déjelo usted para los que desean ganar unos centavos publicando libros y no encuentran pretextos más honrados para dar a luz sus "Teoría del arte", sus "Estética", sus "Preceptiva literaria". Déjelo usted, especialmente, para los críticos a tanto la línea. Nosotros, que producimos para el público, debemos satisfacer sus gustos y no discutir y enemistarnos con él. He aquí, joven, la madre del borrego.

En concordancia con tan razonables principios, el autor hilvana las escenas, desarrolla técnicamente la historia, pone las leyendas y termina, en suma, el argumento. Lo entrega a la empresa y lo deja librado por entero al director, a los intérpretes, al operador, al escenógrafo, al electricista, etc. Ellos harán que el autor, en la primera exhibición de la película, experimente el íntimo gozo de ver la obra realizada; ellos, en fin, le harán exclamar después para sí mismo: "Hombre, me parece que he visto en alguna parte esta película...".

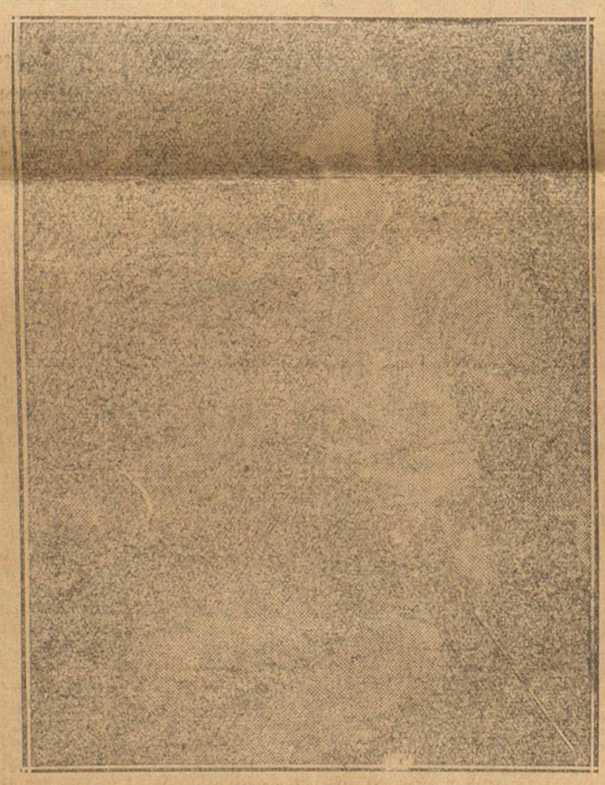
¿Dónde está Margarita Clark?

Hace mucho tiempo no tenemos noticias de la espiritual e infantil Margarita y mucho tememos que la edad haya tenido influencia, para que la popular estrella pensase en tareas más importantes a las del cine. ¿Se habrá casado? ¿Su novio no la dejará trabajar para el arte? Pronto saldremos de dudas, pues, tal vez el próximo correo argentino nos saque de duda tan de cantos, los que, a su [illegible] de Nueva York se le escapan [illegible] días.

DOS NAPOLEONES

Un estudio de caracterización

George Hackathorpe demuestra aq uí las ilimitadas posibilidades del cinema tógrafo



Napoleón Bonaparte, emperador de Francia, y su amado hijo, quien, por varios días, fué emperador "por la voluntad del pueblo", es decir, el testamento de Napoleón, lo que fué uno de los planes más brillantes de éste. El muchacho es más conocido bajo el nombre de Rey de Roma

Lo digno de observación en estos dos retratos es que son pintados sobre el mismo modelo, que fué Jorge Hackathorne. Se dice que en su próxima película, que será de un argumento basado en la vida del famoso Corzo, hará los dos papeles, el del hijo y el del padre, y se dice también que estos papeles lo han de consagrar definitivamente, a pesar de su juventud

La mujer difamada, se titula la última producción de Dorothy Phillips

IVONA Desmarets, niña honesta y altiva, se vé complicada en un hecho criminal, durante una fiesta de Invierno en Montreal, Canadá, por haber sido sospechada por una mujer celosa, de tener relaciones equívocas con su marido. La mujer celosa mata a aquel de un tiro, pero la Justicia, personificada en el joven y severo magistrado Duroacher, la absuelve, mientras que expone a la picota pública el honor y la reputación de Ivona.

Huyendo de la murmuración, la joven se aisla en una posesión de su padre en el río Hudson, y allí entabla amistad con el cazador Emilio, hombre misterioso y melancólico, que vive sepultado en aquellas heladas regiones. Entretanto, el juez Duroacher es proclamado candidato a Gobernador de su estado, pero fracasa en la elección porque el pueblo no puede olvidar la injusticia cometida con Ivona. Por aquel tiempo, la verdadera cómplice del asesinado declara su culpabilidad, y el juez, arrepentido, resuelve ir en busca de su víctima para repararle el mal hecho.

En la cabaña donde vive Ivona se encuentra el joven magistrado con Emilio, que era, precisamente, otra víctima de su justicia, condenado inocentemente por un crimen que no había cometido. En un incidente violento que ambos hombres sostienen, el cazador hiere de un tiro al ex-juez, pero como Emilio es de profesión médico, a ruego de Ivona resuelve curar a su propio enemigo, con la condición de que si le devuelve la vida Ivona se casará con él, en premio. Restablecido Duroacher, revela a Emilio que su inocencia había sido cancelada por aparecer el verdadero culpable, circunstancia que le permitía volver a su primitivo prestigio y libertad. De este modo los dos hombres se reconcilian, y Emilio regresa a la capital en busca de los suyos. Solos, el ex-juez e Ivona, concluyen por enamorarse mutuamente el uno del otro, y el amor une a los que el odio parecía separar irreductiblemente.

Este bello asunto, de fuertes situaciones dramáticas y de notable colorido de ambiente, ha sido interpretado por Dorothy Phillips, Rosemary Teddy y C. Chadwick.

"Los tambores del destino" constituye una película de gran atracción

CAROLINA Delliver, joven rica, se casa con el explorador Lorenzo Teck, que busca oro en las posesiones portuguesas del Africa. Los indígenas de este continente utilizan unos enormes tambores para convocar a los guerreros a la lucha, y un criado árabe de Teck, el indú Hamud, predice junto a uno de estos instrumentos a Carola, un porvenir doloroso.

Durante un viaje de Lorenzo al Africa, su expedición es atacada por los guerreros de un rey negro, y llega a Europa la noticia de la muerte del explorador. La joven viuda trata en vano de olvidar su dolor, pero cuando ha pasado un año de su viudez, compadecida del joven compositor David Verne, músico inválido, a quien ella proteje y que está enamorado de Carola, se casa con él, más por piedad que por amor. No alcanza la nueva felicidad a sonreir a Carola, cuando el regreso inesperado de Lorenzo que no había muerto, pone una nota más de tragedia, en su vida. Desesperado Lorenzo, regresa a las selvas, mientras el músico inválido, desilusionado también al ver que su esposa sigue amando a su marido, muere víctima de la dolencia que mina su salud. Carola, entonces, resuelve ir en busca de su esposo, y con una gran expedición se interna también en la región africana. Sus criados son atacados por las huestes del rey negro, a quien una amistad estrecha ha unido con Lorenzo Teck. Allí se encuentran los esposos, ante el regocijo y la protección del indígena, que les permite buscar libremente el oro anhelado, y luego regresar a su país, a gozar de la definitiva felicidad.

Película de carácter melodramático y de aventuras, tiene todo el interés que su suscinto argumento sugiere, con sus notas de color, sus escenas de las selvas africanas y sus momentos dramáticos. Ha sido interpretada por Mary Miles Minter, Maurice Flyn y George Fawcet.

*** En Francia y con el concurso de varios astros franceses de la categoría de Mauricio Schutzs, Henri Baudin, Marc Claudet, Raquel Derviryz y Simona Vaudry, se ha creado—según leemos en un colega de París—la "Sociedad Films Benavente" con el exclusivo objeto de adoptar las obras de Jacinto Benavente a la pantalla. El primer film será "Para toda la vida" escrito expresamente por Benavente para la pantalla. Las exteriores serán filmados en Castilla, bajo la dirección de Benito Perojo.

MEJOR PREVENIR QUE CURAR

Al usar preservativo de goma pida la marca: PROFILAXIS SOCIAL, son las únicas que son garantidas. Se venden en cajitas a los precios siguientes: la cajita conteniendo 3 a pesos 0.80; id. id. conteniendo 12, a pesos 3. Si la farmacia no tiene pida al Laboratorio: Rincón 1222, Buenos Aires.

FERROCARRILES DEL ESTADO

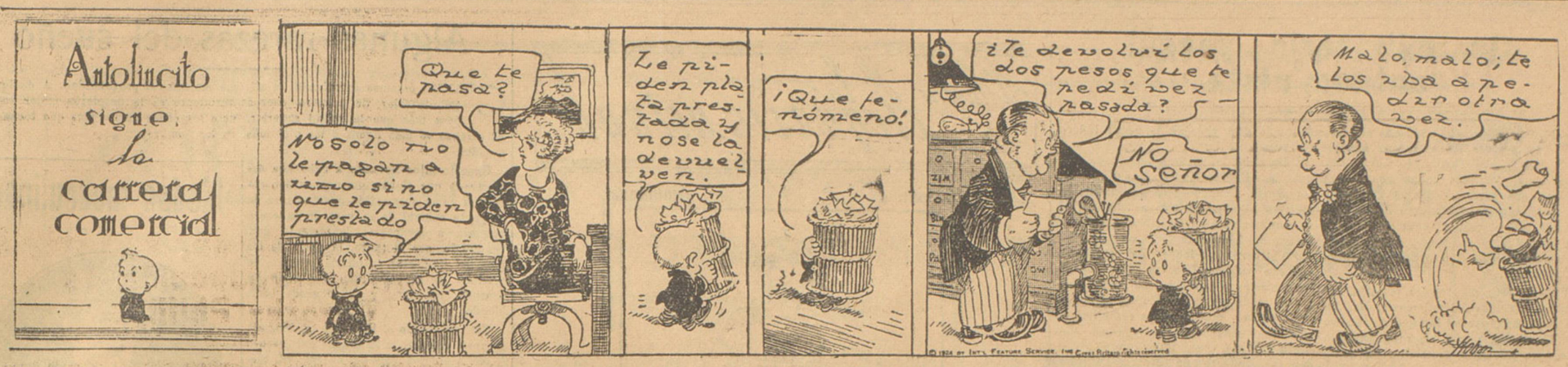
Las líneas de los Ferrocarriles del Estado ofrecen a los Industriales, Azucareros, Agricultores, Tabacaleros, Algodoneros, Comerciantes y Turistas el máximo de comodidades para realizar los viajes y el transporte de los productos a tarifas reducidas.

La amplia red ferroviaria extendida desde las pintorescas regiones del Lago Nahuel Huapí hasta las provincias del Norte, proporciona a los interesados el conocimiento de todo el suelo argentino.

Adquiera o subscríbase a la Revista Nacionalista RIEL Y FOMENTO, que aparece el 20 de cada mes con interesantes fotografías, dibujos y colaboraciones literarias y científicas.

Para datos e informes diríjase a la Administración General:

PERÚ 672 BUENOS AIRES



Bello artículo de José Francés

MUSCULO Y FANTASIA

UNA sociedad deportiva me solicita el envío de mis libros para su domicilio social. Lo ha hecho también a otros escritores. Buscan, ellos que conocen las rutas de la aventura y los paganos ademanes del esfuerzo físico, las rutas del sentimiento y la quietud escolástica de la reflexión.

Hombres son ellos de aire libre; yo, de biblioteca y despacho.

A toda amplitud de sol y de campesinos horizontes, dan al cuerpo la lozanía del ejercicio; en la calma íntima de mi cuarto de trabajo consumo mis horas con los libros y con la pluma. Sienten endurecerse sus músculos, ensancharse sus pulmones, y una audacia generosa les lanza como la estrofa de un himno en el aire radiante de los días claros. ¿De qué puede hablarles el cultivador de su propio cerebro, el malabarista de las ideas, el cautivo de su propio pensamiento?

Algunas veces el escritor ha sentido la melancolía del destino diferente; cruzaba ante él con la armoniosa teoría de figuras de clásico friso [illegible] semidesnudos y agitados por los juegos viriles que fortifican las razas. La luz era propicia; el viento despeinaba las juveniles testas e inflamaba las cálidas y holgadas vestiduras. Una sensación de vigor y de nobleza causaban los deportistas enamorados de una victoria que les trajera el reposo y la salud como duplicados trofeos.

Y el escritor pensaba, al mismo tiempo que en su melancolía, en la pureza y serenidad de los espíritus que los cuerpos jadeantes guardaban.

Espíritus sencillos y entusiastas. Almas asequibles a la vista del ensueño. La misma rudeza y energía del ejercicio físico las conservó la infantilidad sentimental. Nada importa que la civilización ultramoderna haya diversificado y complicado los deportes. En el fondo, el motorista, el aviador, el futbolista, es el hombre de las antiguas olimpiadas. El ideal griego y romano sigue siendo su ideal en el siglo de la radiotelefonía y de las aeronaves.

"He aquí los lectores que yo desearía para mis libros", pensaba el escritor después de imaginar que también ésa era aquella vida pujante, brava y libre para su cuerpo, olvidado por las intelectuales tareas.

Y quisiera también llegar a ellos con la naturalidad e ingenuidad de las narraciones populares de otros tiempos. Porque si conservaron la armonía corporal del gimnasta, cuidaron también de no perder aquel amor a los frutos de la fantasía, tan gustosos de sentirles en el corazón cual la poma recién desgajada del árbol o el agua fresca manando desde la quiebra de una peña en las fauces resecas...

Nada de cuanto podamos enviarles los escritores de hoy se acercará a la inaccesible magnificencia de los relatos antiguos. ¿No sería bueno acercarles la "Cyropoedia" de Jenofonte; los "Diarios moralistas y satíricos", de Luciano de Samosata; la "Historia Erbea", de Dión Crisóstomo; las fábulas "Milesias y Sibaríticas", de la abuela Grecia; el oriental "Pandschatantra", cuyas parábolas servían a los predicadores budistas para encauzar los creyentes hacia el bien; las maravillas del libro chino "Shan-Hoi-King", dos mil doscientos cinco años más viejo que Jesucristo; la recopilación hebrea "Caliba y Dimna", que se tradujo al castellano sonoro y férreo de la Edad Media; la deslumbradora y feérica serie de "Las mil noches y una noche", cuya volu[illegible] profunda falseó Galland y ha desvelado luego Mardrus como un amante que sólo ansiara para la amada vestidura de luz y de aire; las "Cántigas" de Alfonso el Sabio, urdidas de milagrería y de galanía; las "Contos novelle antiche" italianas; el "Conde Lucanor o Libro de Petronio", del infante D. Juan Manuel; las "Cent nouvelles" francesas y el "Decamerone", de Juan Boccaccio picaresco y pomposo padre del "Heptameron" y "Las damas galantes", que solazaron a la Reina Margarita de Navarra; los cuentos de hadas, que no hansido superados aún, de los alemanes Grimm y el danés Andersen; las lacinantes y tortuosas "Historias" de Edgard Poe?

Pero acaso esto tampoco sería propicio y oportuno.

Los cazadores han hecho alto en un soto umbrío a las horas cálidas de mediodía; los alpinistas buscaron abrigaño en el ingente refugio, mientras la ventisca hace humear de nieve las cumbres en la augusta majestad vesperal; los pugilistas desenguantan sus manos y se las estrechan cordialmente; los corredores de aceradas piernas se sientan al pie de los árboles que sombrean la meta; es entonces llegado el momento de contar historias fantásticas o reales sucedidos que apaciguen los latidos del corazón y engañen la inactividad...

Y no debe ser entonces un escritor el que hable: es el pastor del chozo, el guardián del refugio, el vagabundo juglar que aguarda en la meta la llegada de los juveniles corredores, amigos del viento y del peligro.

Guayacose

BAYER

Remedio curativo y reconstituyente en todas las afecciones graves del aparato respiratorio y en las infecciones pulmonares.

Cómo se escribe la historia

Por Martín Flores

PUBLICAMOS un extracto de la memoria presentada a la Academia de Arqueología de Monrovia, capital del Imperio Africano de Liberíapor la comisión científica enviada a las islas que han quedado del cataclismo habido en el año de 2999 de la antigua era cristiana en el sitio que según la leyenda ocupó el continente de Sud América.

"Desde que la heroica y noble raza negra rompió las cadenas a qua la tenía sujeta la miserable raza blanca, se elevó en el concepto político y conquistó el primer puesto entre las razas dominantes del mundo entero, Liberia el estado negro por excelencia que llegó a poseer bajo su égida a todo el continente africano..."

Faltan unas hojas.

"La comisión científica nombrada por Su Majestad Imperial y Real Tombuctú XXXIII en el año 3825 de la era Cristiana o 1825 de la era Negriana para investigar si ha existido o no la ciudad de Montevideo, llamada la Atenas del Plata, que la tradición secular dice haber existido en el extremo oriente de un problemático continente hundido en el Océano, en el sitio donde se levanta actualmente una isla solitaria, árida y abrupta habitada por lobos marinos, de vuelta de su expedición presenta a S. M. I. y R. el siguiente informe:

... ...

"Llegados a la isla y comenzadas las excavaciones de práctica en varios puntos de ella, poco nos fué dado hallar desgraciadamente.

La inesperada explosión del terrible volcán del Cerro, a cuya sombra se acogía la legendaria ciudad, inocente de la función que la esperaba hizo desaparecer por completo todo lo que debió existir en aquellas lejanas épocas a sus alrededores."

"Tras de infinitos esfuerzos pudimos hallar un escudo nacional dividido en varios pedazos que pudimos reconstruir totalmente y unos pocos fragmentos de un caballo de bronce que por su enormidad debió ser copia del célebre caballo de Troya."

Nada más.

"Nuestros eruditos compañeros de la Comisión arqueológica lograron interpretar tras de pacientes estudios el símbolo que encerraba para los uruguayos su complicado mercanto ganadero-orográfico-marítimo-caballístico escudo nacional".

El escudo adoptado por esos sabios habitantes—todos eran sabios según lo expresa el célebre cronista Anatolius Africanus, que según la historia visitó hace miles de años aquellas regiones—era, de una vulgaridad extraordinaria.

La Balanza debió ser para los ingenuos ciudadanos el símbolo de la justicia. La adopción de ese viejo, inusitado y poco seguro aparato doméstico de pesar revela que la noción que tenían de la justicia era primitiva, familiar, nada exacta y bastante tardía.

Debió ser un pueblo de costumbres primitivas, bonachón, paciente, lento en sus progresos, meditativo en sus decisiones a juzgar por el buey que figura en el escudo. Algunos de la comisión opinan que es un toro y no un buey, aunque la mayoría se inclina a creer esto último.

Pueblo nada agresivo si se piensa que poseía una fortaleza como símbolo defensivo que ostentaba un foco luminoso. ¿La ciudad luz o la Atenas del Plata? Quizá ambas o ninguna de las das cosas a la vez.

Por último, qué significado puede tener el caballo colocado en uno de los cuarteles del escudo?

O era el símbolo de la libertad o representaba que el entero pueblo era aficionado al juego de las carreras como los habitantes de Bizancio.

Nos inclinamos a esta última deducción, porque analizados los fragmentos hallados del gran caballo de bronce, hemos llegado a la conclusión que se trataba de algún célebre reproductor de caballos de carrera por la belleza y magnitud de sus formas, a cuya gloria se levantó el monumento en una de las plazas públicas de la ciudad".

Hasta aquí el documento. Este, como todos los otros análogos, acusan la precisión y la clarividencia científica con que hablan los sabios de las naciones y ciudades desaparecidas bajo el polvo de los siglos!

Vida romántica de una revolucionaria

GERMAINE BERTON, la joven y conocida anarquista francesa, la que mató a Mario Plateau, jefe de redacción de "L'Action Francaise" y jefe de los "camelots du roi", ha vuelto nuevamente a llamar la atención pública con su tentativa de suicidio.

Porque despertó la curiosidad, y hasta más que curiosidad, su decisión de ultimar a León Daudet, uno de los directores del diario orleanista, que, con Charles Maurras, comparte la responsabilidad de ese movimiento monárquico, tan pintoresco en su literatura, tan lamentable en su violencia y tan ineficaz en su política. La roja amazona no pudo cumplir su propósito de victimar a Daudet y disparó sobre Plateau, quien cayó muerto en la sala de redacción hasta donde había ido a buscar a sus víctimas.

Quiso pagar la muerte del periodista monárquico, suicidándose, pero la bala, alojada en el pecho, no lesionó órganos de importancia y tuvo entonces que sufrir el proceso, del que salió absuelta, pero no arrepentida.

Poco tiempo después, cuando Germaine había recobrado la libertad, Felipe Daudet, hijo de León y nieto del gran Alfonso, se suicidaba.

Se descubrió entonces que el hijo del reaccionario y del monárquico era anarquista, frecuentaba a los escritores libertarios y era amado por Germaine.

Radica ahí el motivo trágico que se agiganta y desdobla en el ambiente romántico de los anarquistas y por la hiperestesia de sus temperamentos, exaltados.

Germaine Berton trataba de asesinar a León Daudet cuando amaba a su hijo Felipe, cuyo nombre y condición desconocía. ¡Cuánto atribulante arrepentimiento, después de sus arrogancias ante el tribunal, le han de haber mordido en el corazón cuando supo que su niño amado era el hijo de quien quería ultimar!

Por más que la muchacha fuera enérgica y bastante equilibrada, el suicidio de su amigo y su situación entre el padre y el hijo debieron ensombrecerla y cambiar su carácter, azuzar su hiperestesia, aumentar su concepto romántico de la vida; pues, por lo que se dice, otro anarquista, cuyo nombre no se ha establecido bien, intentó suicidarse hace quince días por el sombrío desdén de Germaine.

Esta, en una carta a la abuela de Felipe Daudet, dice:

"Voy a morir como murió Phillippe. No me creo culpable de haber amado al adolescente, cuyo verdadero nombre y edad no supe. Si Phillippe murió por mí, yo voy a morir por él".

Pero la brava muchacha anarquista no ha muerto. Está en el hospital, sin revestir su estado gravedad, lo que da pábulo a losde "L'Action Francaise' para decir que todo eso es una comedia.

Pero no es una comedia para divertir [illegible] pagaré vencido el tre-

INVENTOS UTILES

He aquí un juguete de utilidad. No es otra cosa que una pistola para cazar moscas. De esta manera, a la vez que los chicos juegan, realizan una obra de saneamiento, por aquello de "Cace una mosa hoy...". En el cañón de la pistola va colocado un resorte de alambre. En el frente del tubo hay un disco de goma tapado con alambre en forma de tejido. Cuando el cilindro se empuja dentro del cañón hasta el fondo, un pequeño crique entra en un agujerito, haciendo montar el gatillo, y quedando así la pistola cargada. Al apretar el gatillo, el resorte suelta el disco hasta su mayor distancia dentro del cañón, con lo que la mosca, a la cual se le apunta, puede darse por muerta. Como el anillo de goma que lleva el disco de tejido de alambre es blando y un poco alto, puede fácilmente adaptarse a superficies curvas, con lo que no es necesario esperar a que la mosca que se desea asesinar se pare sobre una superficie plana. Creemos que la Asistencia Pública, en su campaña contra las

CUBA Y SU MOVIMIENTO INDUSTRIAL

LA Cuba Cane Sugar Corporation intenta aumentar en $ 3.000.000 el cultivo de la caña en 1924. Cuba consume regularmente por año doscien-

EFEMERIDES HUMORISTICAS

Muerte de Tomás Parr

15 DE NOVIEMBRE DE 1635

ESTE labriego inglés, que no hizo nada notable en toda su vida, y cuya muerte fué completamente natural—la más natural de cuantas han ocurrido desde que los vivos nacen y se mueren—, figura sin embargo, en todos los diccionarios biográficos y tiene la fecha de su fallecimiento grabada en los registros de las efemérides. ¡Cómo ha entrado este hombre, de vulgar vida y sencilla muerte, en el imperio de Clío?... Con un legítimo derecho que nadie discutirá aquí, y ahora, donde y cuando el general Echagüe ve tan combatido su proyecto de rebaja de edades, Tomás Parr alcanzó el puesto que tiene en la Historia por riguroso escalafón.

¡Cómo habría alcanzado los más altos lugares en cualquier oficio o carrera de escala cerrada, que hubiese elegido, a poco joven que hubiera empezado la profesión! Tomás Parr llegó a cumplir la edad de ciento cincuenta y dos años. Logró, pues, su puesto en la Historia igual que otros logran sus puestos en muchos sitios: por longevo.

La longevidad de Parr no ha tenido par—ustedes perdonen el retruécano y la erre que para ser completo le falta—ni entre los antiguos ni entre los modernos. Matusalén y Luis de Tapia, junto a Tomás Parr quedan en ridículo. Aquel hecho casi un joven y éste casi una criatura. ¡Ciento cincuenta y dos años! Eso es vivir y lo demás malograrse en flor, aunque dure uno lo que duró el patriarca bíblico y lo que está durando el patriarca contemporáneo, ¡contemporáneo de Pepito La Morena!

Y Tomás Parr vivió tanto tiempo gracias al trabajo y a la sobriedad, y murió al cabo por la holganza y la incontinencia. Hay que fijarse en esto, pues aquí está la enjundia de mi artículo. Parr, labriego de Shropshire, mientras laboró a diario en las rudas faenas agrícolas y se alimentó sólo con queso y pan, bebiendo únicamente leche y agua, no tuvo la más pequeña dolencia, y pasó un siglo y hasta otra mitad fuerte y gordo. Pero el conde de Arundel, su señor, quiso llevarle a Londres para presentarle a la curiosidad de la corte de Carlos II, y en la gran ciudad, entre fiestas y banquetes, quien había resistido siglo y medio en el campo entre privaciones y fatigas, no pudo alcanzar un lustro. Tomás Parr murió a los cuatro años de descanso y goces, y fué la causa de su muerte, según los médicos londinenses que estudiaron sobre su cadáver, la falta de ejercicio y la sobra de alimentación.

Ahora, lectores, tened presente, si queréis vivir lo que Tomás Parr vivió, que la longevidad se obtiene por la constancia en el trabajo y la moderación en los placeres. Sed laboriosos y sed sobrios, y así, aunque tengáis ya la edad avanzada de Fernando Gillis o de Leopoldo Bejarano, podréis alargar vuestra vida todavía cinco o seis años. ¡Lo menos!

Deportista británica

Lady Bathurst, conocida deportista británica, ha acudido a los Estados Unidos, con el fin de presenciar las regatas de yatchs

HUGO STINNES LINIEN

H.St.

PROXIMA SALIDA

PARA MONTEVIDEO • SANTOS • RIO DE JANEIRO
MADEIRA • LISBOA • VIGO • HAMBURGO

con escala en LA CORUÑA del magnífico Vapor EXCLUSICO DE TERCERA CLASE

"ARTUS"

(Capitán: F. SCHENK)

25 de Noviembre

Este espléndido y modeno barco que recientemente ha efectuado su primer viaje, reune condiciones especiales de comodidades y confort. Aparte de hermosas cubiertas de paseo, cuenta con un espacioso comedor, salón para señoras, salón para fumar, etc. Amplios camarotes con dos, tres y cuatro camas, provistos además de piletas con agua corriente. Cocina de primer orden. Baños e instalaciones higiénicas de presentación insuperable.

Por informes dirigirse a:

HUGO STINNES Ll[illegible] C[illegible] 25 de M[illegible] 150 B[illegible]

Un millonario yanqui antifeminista

EN Nueva York hay muchas mujeres feministas. Pues en ese fantástico Nueva York, una comisión de feministas vestidas todas con trajes sastres, sus correspondientes cuellos y corbatas, con el aditamiento de un bastoncito con correa, se dedican a escribir cartas y a recolectar fondos para la reconstrucción del Adelphi College, de Brooklyn.

Una de esas misivas de petición fué a parar a manos del millonario, Mr. Alfonso B. Lee, que se indignó muchísimo con la súplica y con los razonamientos que para abonarla suscribían las feministas.

Y Mr. Lee contestó a la solicitante con la siguiente misiva, que por su forma y fondo está siendo muy comentada en los Estados Unidos.

"He recibido copia de su carta en que se solicita una suscripción mía para el fondo que se está recaudando para la construcción de una nueva Universidad.

"Si yo pudiera hacer lo que se me antoja, prendería fuego a todas las Universidades femeninas, existentes en el país. Las jóvenes de los Estados Unidos no necesitan educación; necesitan, sí, dejar de fumar cigarrillos, no usar "slang" abandonar sus modales desecados, renunciar a cosméticos, polvos y calzados de tacón alto y dejar de vestir indecorosamente.

"De todas las locuras del mundo, creo que las Universidades femeninas son las peores. Cuando salen graduadas, las mujeres ni siquiera tienen una escritura manuscrita aceptable. No saben nada acerca del idioma inglés.

No tienen nociones de ortografía. Ignoran por completo las cosas que debían saber; y sus cerebros están vueltos al revés por la psicología, la lógica, la filosofía y muchas otras cosas que no sólo son absolutamente inútiles, sino hasta dañinas. Cosas todas que sólo pueden ser productos de cerebros enfermos de los catedráticos.

"Las mujeres solían ser altamente honradas y respetadas por los hombres. Pero eso va pasando y ello se debe más que a nada, al efecto que las Universidades ejercen sobre las mujeres.

"Nada mejor pudiera ocurrir a las muchachas que están ahora en las Universidades, que ser sacadas y condenadas a trabajos manuales forzados durante un año por lo menos, a fin de que pudiera ponerse en sus cabezas algunas trazas de sentido común".

No sería de extrañar que Mr. Lee tenga algún disgusto serio por su receta para que las mujeres tengan sentido común.

Ventajas e inconvenientes de la popularidad

El príncipe de Gales busca un sosías

AUNQUE, cronológicamente, el actual príncipe de Gales ha sucedido a Jorge V, su padre, a quien verdaderamente hereda en el principado es a su abuelo Eduardo VII. El hijo de éste, en efecto, fué, cuando heredero

El nieto de Eduardo VII para quien la popularidad de que goza, resulta ya tortura

del trono, un príncipe obscuro y modesto, sobre cuya silenciosa personalidad resbaló, sin detenerse, la atención del mundo.

En cambio, este príncipe de ahora tiene la misma afición que su abuelo a la vida libre y despreocupada del ciudadano burgués. Sólo que entre ambos existe la misma diferencia que entre un "gentleman" muy siglo XIX y un muchacho "bien" muy siglo XX. Eduardo VII, antes de ser Eduardo VII, se hizo famoso por sus corbatas, sus levitas y sus caídas de amor, que llenaron la crónica galante del mundo; su nieto se está haciendo célebre por sus raquetas, sus balones y sus caídas de caballo, en las que es un "verdadero especialista". El uno era un "noceur" experto y un delicado "gourmet"; el otro tiene más de "sportman" y sospechamos que, en todo caso, de "gourmand".

Al abuelo sus aficiones le llevaron múltiples veces a París, metrópoli del deleite universal; el nieto prefiere para sus excursiones Norte América, tierra de promisión del deporte y patria originaria del cine, que ha elevado a la categoría de arte las habilidades del "cow-boy". El príncipe es "fotogénico", y es ésta una de las cualidades que más le encantan cuando mira al porvenir, siempre incierto, de las coronas reales.

¿Ustedes recuerdan el éyito, verdaderamente extraordinario, que en su excursión por Europa alcanzaron Douglas Fairbanks y Mary Pickford? Bueno; pues no es nada al lado del que en los Estados Unidos ha obtenido el príncipe. A tal punto ha llegado que apenas puede el viajero regio dar un paso.

Las muchachas le siguen por todas partes, y la gentil vanguardia fragante de las "girls" arrastra tras sí a toda América.

Por lo menos a toda la América que no tiene otra cosa mejor que hacer que contemplar el paso de un príncipe.

Al nuestro, o mejor dicho, al de los ingleses, tanta popularidad le resulta ya excesiva. A tal extremo, que las autoridades se han visto obligadas a pedir al público, por medio de la prensa, que deje en paz al pobre heredero de la corona disfrutar, siquiera, del descanso dominical.

Pero llegó el domingo inmediatamente posterior a esta petición, y el príncipe se fué, solo como un hongo, al Polo Ground, donde se celebraba un match

Otro aspecto del feliz príncipe, cuyo corazón palpita al unísono del de miles de miles de cabezitas rubias...

muy interesante. Entró cuando ya había empezado el partido y subió al anfiteatro como si fuera el espectador más modesto. Pero ni por esas. Los espectadores más cercanos a él le reconocieron, y la voz corrió en seguida. "¡Ahí está el príncipe de Gales!" La multitud le aclamó frenéticamente. El nieto de Eduardo VII hizo un gesto de disgusto y se escabulló en cuanto pudo.

Y cuentan que al llegar a su residencia dijo a los personajes de su séquito:

—O me encontráis pronto un sosías o me vuelvo a Inglaterra y me encierro en palacio para no salir más ni a la puerta de la calle.

UN ASESINATO HORRIBLE

Una chica de 15 años, Isabel Johnson, fué encontrada muerta, con la cabeza, los brazos y las piernas separadas del tronco, en un río junto a Princeton (Nueva Jersey. En la foto, la asesinada es la que está detrás, de pie. — El agente de policía Dan Dunn, que encontró junto a la casa de la

de manos, pudo, [illegible] el fuego, tratan de impedir que el des- estorbando. Haciéndo[illegible]

Siluetas de la elegancia actual

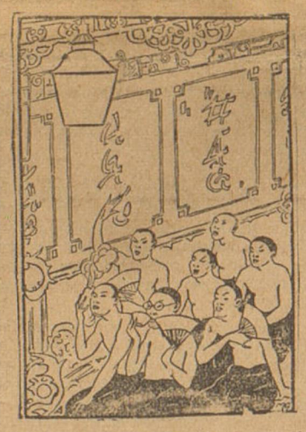
Chiffon negro trasparente es sumamente elegante cuando se usa sobre fondo rosa. El chiffon que se usa en este juvenil modelo es tan transparente que el efecto, en lugar de negro, es casi color carne. El vestido lleva al frente ligeros adornos bordados, así como alrededor del descote. El ruedo del vestido en forma de volados

VIAJES DE TRES MINUTOS

Dónde los hombres van al teatro semidesnudos

Por TEMPLE MANNING

CHINA, con sus aires de misterio, es una de las naciones más románticas del globo. Las extrañas costumbres de este



pueblo, sus métodos de vida, sus medios de locomoción y viajes, sus curiosos tra-

jes, están muy lejos de nuestras ideas y de nuestra civilización.

Hay muchas cosas interesantes en las ciudades chinas, en las calles, que nos dan la impresión de la vida diaria de este pueblo. En una esquina de una obscura calleja, está la cabina del adivinador; enfrente, el remendón; un poco más lejos, el barbero, el dentista, el herrador.

Pero es en los teatros chinos donde puede penetrarse de las más viejas costumbres de los chinos. Un viajero que penetre en un teatro chino, se impresiona en seguida por la falta de aier y de luz que hay en el local. No existen en ellos sistemas algunos de ventilación, y como, por lo general están hasta las puertas atestado de gente, puede uno darse cuenta lo que allí será la atmósfera.

Es algo muy común, por lo tanto, ver a los espectadores en sus acientos desnudos hasta la cintura, dándose aire con grandes abanicos. Tanto el pobre, el hombre inculto, como el de refinada educación y rico, siguen esta costumbre.

La presencia de señoras en el teatro, parece no afectar para nada esta costumbre, si bien ellas se abstienen, como puede suponerse, de seguirla. Pero esto no impide para nada sus compañeros.

La anécdota diaria

MAS VALE MAÑANA ...

EL doctor Rafael Barbosa, abogado cordobés, y juez del crimen en Santiago del Estero, era un católico intransigente, fanático hasta la exageración.

En cierta oportunidad, tuvo un altercado, por cuestiones dogmáticas, con el Dr. Angel Fernández Frías, hombre muy dicharachero y un tanto flojo. Como éste hiciera alusiones pesadas a don Rafael, el ofendido enarboló un grueso bastón, y cuando iba a descargar un golpe sobre el contrincante, Fernández Frías, todo atemorizado, dió un salto atrás y exclamó:

—¡Detente! ¡El corazón de Jesús está conmigo!

Y el doctor Barbosa, evitó el garrotazo.

Quién paga los anuncios

Según una teoría, el anuncio lo paga quien no anuncia, por lo que deja de ganar. Según otra teoría, el anuncio ha de ser repetido.

He aquí una escala mostrando el efecto de las inserciones de un anuncio, en el lector:

1.ª vez, El lector no repara en el anuncio. — 2.ª vez, Repara en él, pero no lo lee. — 3.ª vez, Lo lee a medias. — 4.ª vez, Lo lee entero. — 5.ª vez, Comienza a interesarle. — 6.ª vez, Piensa sobre las ventajas anunciadas. — 7.ª vez, Cuenta su dinero y piensa comprar. — 8.ª vez, Compra el artículo. — 9.ª vez, Se lo comunica a sus amigos. — 20 veces, Los amigos lo compran. — 100 veces, El artículo se hace popular.—1.000 veces, El anunciante va haciéndose rico.

Nadie responderá de la exactitud absoluta de esta escala, pero puede responderse de su buen fundamento.

Agregad a esto el tiraje de la publicación donde se inserta el aviso y tendréis el cálculo aproximada del éxito comercial, todas las ventajas que reporta al industrial inteligente, una propaganda sistemada de sus productos.

Algunas rarezas del sueño

CUANDO estamos durmiendo, la mitad inferior de nuestro cuerpo pesa más que la mitad superior. El cerebro es más ligero y los pies más pesados.

Experimentos llevados a cabo han demostrado que si una persona se acuesta en una cama suspendida exactamente en el punto central de su peso, la cabecera empieza a levantarse lentamente descendiendo, por lo tanto, la parte de los pies. Al despertar la misma persona, se produce en la cama una oscilación en sentido contrario y la cabecera desciende.

Esto es debido al hecho de que cuando estamos durmiendo la sangre del cerebro se va a otras partes del cuerpo. Un médico puede hacer dormir, en pocos segundos, al hombre más desvelado oprimiéndole las grandes arterias del cuello que llevan la sangre al cerebro.

Se han registrado casos de ciclistas que se han dormido en un sillín de la máquina durante una larga carrera, y se han visto soldados de infantería y pianistas dormidos marchando o tocando el piano, pues en realidad pueden estar despiertas algunas partes del cerebro y hallarse dormido el individuo. Un hombre puede hablar, andar, cantar, escribir a máquina, resolver problemas matemáticos y sin embargo estar en brazos de Morfeo. Uno de los mejores poemas de Coleridge, "Khubla Khan", es obra de un cerebro dormido. La famosa "Sonata del Diablo", fué una sorpresa para su compositor, Tartini. Al despertarse una mañana la encontró encima de la mesa. La había escrito por la noche, dormido.

Es difícil decir qué parte del cerebro es la que duerme. Nuestro sentido del tiempo es más vigoroso cuando dormimos que cuando estamos despiertos. Unos experimentos realizados hace años con hombres y mujeres de veinte a treinta años de edad demostraron que el 50 por ciento podían despertarse al día siguiente, sin que nadie los llamara, a la hora que habían resuelto hacerlo al acostarse.

Otro de los hechos curiosos relacionados con el sueño es que cuando más dista del cerebro una parte del cuerpo, duerme con menos profundidad. A cualquier durmiente se le despierta mejor tocándole los dedos de los pies que tocándole en los hombros.

CONOCIMIENTOS UTILES

Lo mejor para reblandecer los callos es humedecerlos con un poco de esencia de menta. Esto alivia el dolor de una manera eficaz.

Modas masculinas

¿SOMBRERO O GORRA?

De las correspondencias que de tiempo en tiempo nos llegan, parece desprenderse cierta duda sobre la verdadera función de la gorra. Muchas veces se nos pregunta qué clase de gorra se debe llevar con tal o cual traje, y la mayoría de las veces los trajes mencionados no van bien con ninguna clase de gorra. Debemos, pues, decir una vez más que la gorra es un adminículo completamente informal, y que no debe usarse con trajes oscuros en forma alguna, ni con trajes comunes de paseo. Su uso en la ciudad está completamente restringido y debe llevarse tan sólo para excursiones en el campo, en auto, o con trajes de sport. Con trajes de golf, de tennis, para excursiones en auto, pic-nic, etc., la gorra está en su verdadero elemento. Pero para trajes de paseo, en la ciudad, si no se desea un sombrero duro, puede usarse uno blando, pero nunca una gorra. Ni aun en días de lluvia. Así, con los trajes de sport, en telas de tweeds, es muy posible, y muy elegante, llevar una gorra que haga juego con el dibujo del casimir, y aun hecha de éste mismo. En cuanto a la forma, el tipo de piezas, con visera un tanto grande, es preferible a la gorra de una sóla pieza. Hay muy pocos hombres a quienes les sienta bien la visera corta.

Las historias del abuelo Patapalo

Los peces voladores

HABLANDO de aguas azules, puedo asegurar que nadie ha visto nunca aguas más azules que las del golfo de Méjico. Una vez que íbamos de viaje a Veracruz, en un vapor antiguo que no hacía más de diez millas por hora, tuvimos oportunidad de recrearnos con el magnífico color de las aguas.

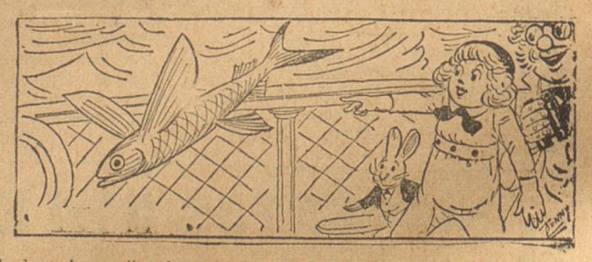
Tal vez no me hubiera importado mucho de lo despacio que iba el vapor, de no haber sido porque se levantó de repente un gran viento que me incomodaba mucho.

Yo creí que me iba a marear, pero por fortuna no fué así. El mar estaba azul como nunca, y el cielo igualmente azul. Tito y Perucho bajaron desde el puente, donde se pasaban la mayor parte del día con el capitán, viendo como se dirije un buque.

Perucho se puso a mirar sobre la borda, y después de un momento, me pidió que le prestara mis anteojos.

—¿Qué hay, Perucho? — pregunté yo, dándole los anteojos.

—¡Oh! Algunos pájaros andan volando por allá, — dijo mirando con los anteojos. — ¡Pero qué curioso!



—¿Qué es curioso? — pregunté yo.

—A dos por tres desaparecen, y vuelven a aparecer.

—Tal vez grullas.

—No. No pueden ser grullas. Son demasiado pequeños.

Siguió mirando y poco después subió Tito, el conejo, y preguntó a qué venía todo el alboroto. Le dijimos.

—Tal vez no sean pájaros, — dijo.

—¿Y qué pueden ser, entonces? — dijo Perucho.

—Déjame ver y te lo diré.

El vapor cambió en esto de dirección, dirigiéndose derecho hacia el lugar donde habíamos visto las extrañas criaturas. Tito me había hecho dudar sobre lo que serían, y estaba ansioso de ver en que paraba este misterio.

Al poco rato, cada vez acercándose más el vapor a los voladores, veo muy cerquita uno de elos, y que había de ser sino un hermoso pez, brilando al sol, y volando, con sus aletas a manera de alas!

—¡Peces voladores!

Al costado del buque los peces nadaban en nuestra misma dirección, y repentinamente saltaban fuera del agua, daban un gran vuelo y volvían a caer.

Uno de ellos dió un tremendo salto, y vino a caer sobre la cubierta del vapor, al lado mismo de donde estaba Tito. Así pudimos ver bien qué clase de peces eran. Pero poco después Tito lo tomó, y lo lanzó de nuevo al agua por sobre la borda.

Podéis figuraros que nos dieron bastante que hablar los peces voladores

ZOGBE Llama la atención de la gente de buen gusto y de refinado paladar sobre los siguientes productos

CERVEZAS Palermo, Victoria Salvadore Negre, Estracto de Maltá Palermo «Andes blanca y Cóndor Negra

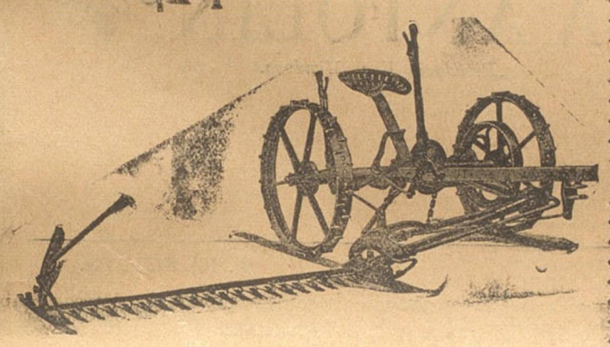
Vinos añejos DON MANUEL

JUCO DE UVA LE PARQUE

Manteca, Licores Finos, Aguas Minerales y Gaseosas.

Depósito Mendoza 302

GUADAÑADORAS "CANADIENSE" de 4½ pies de corte



Especialmente recomendada por ser LIVIANA DE TIRO y por su reforzada barra cortadora.

ABSOLUTAMENTE GARANTIZADA.

Importada por:

"LA CANTABRICA" Buenos Aires.

Representante en San Juan.

Carlos A. Largacha

Rawson No. 336. San Juan.

5|. 11|. 8465|. 5|. 12|.

OJO MAS OJO

QUE SIEMPRE DA LA GRANDE

Comprando billetes de loteria en esta agencia, iniciará Ud. su fortuna sin mucho sacrificio.

El beneficio que reportará para su familia, será grande si compra en esta casa que es la que á no dudarlo vende mas premios: Quiero demostrar lo que afirmo con hechos:

Enero 24—No. 19478, con $ 14.000 (Nacional).
Abril 5— No. 14708, con $ 50.000 (Montevideo).
Mayo 30— No 39461, con $ 100.000 (Nacional).
Junio 25— No. 20023, con $ 2.000 (Montevideo).
Junio 28— No. 23742, con $ 25.000 (Tucuman).
Julio 10 — No. 13243, con $ 3.000 (Cordoba).
Agosto 20— No. 7967 con $ 3.000 (Cordoba).
Septiembre 13— No. 2741, con $ 2.000 (Montevideo).

NO OLVIDARSE:
CALLE MENDOZA 517

Augusto Senatore

EDICTO.

Por Fernando Masi:

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de esta Circunscripción, Señor Eurenio S. Flores y por el presente edicto que se publicará durante quince dias en el Boletin Oficial y un diario de la provincia, hago saber: que el dia primero de Diciembre próximo á las diezhoras, el Martillero Don Fernando Masi, en su escritorio en esta Ciudad, calle Florida esquina Rawson, procederá á vender en remate público, con la base de seis mil pesos m|nacional, (6.000.00 m|nacional) dinero de contado, la propiedad ubicada en Pampa del Chañar, sobre la calle llamada de Varas distante como diez Kilómetros al NE. de la Plaza de esta Ciudad, con superficie segun titulos y constancias de autos, de cinco hectáreas, seis mil metros cuadrados, mas o menos y comprendida actualmente dentro de los siguientes limites:

Norte, Victor Aciar; Sur, Miguel Almazan; Este, Diógenes Lucero; Oeste, calle pública. Contiene casa habitación y para negocio, de ocho piezas, galpon, bodega, una viña y el resto del terreno semi alfado. Base seis mil pesos m|nacional. (6.000.00 m|nacional.

2o. Otra propiedad tambien en Pampa del Chañar, sobre la misma calle de Varas, ubicada sobre el lado opuesto y á inmediaciones de la anterior, con superficie de una y cuarto cuadras mas o menos, que limita por el Norte con Lisandro Casas y Cruz Molina; Sur, Amada Tejada; Este, calle pública, y Oeste, sucesión Ramón Tapia y Rosario Flores, se compone en toda su extención de terreno semi alfado. Base trescientos pesos moneda nacional. (300. m nacional)

3o. Una propiedad ubicada en Pampa Vieja, con superficie de siete hectáreas mas o menos, limita por el Norte, Benito Illanez; Sur, Aurora Illanez; Este, Muñoz Hnos y Oeste, calle pública; se trata tambien de terreno semi alfado. Base, un mil cuatrocientos pesos m nacional (1.400.00 m nacional)

4o. Los derechos y acciones que le corresponden al Concursado al campo de pastoreo denominado "Estancia de Yanzo" en este departamento, y que segun denuncia del mismo concursado sus límites generales son: Norte, Puerta de Alaya; Sur, Portezuelo amarillo y bordo atravezado; Este, con Chicaguala y Oeste la Sierra que corre de Norte á Sur y divide ambas Pampas, manifiesta el Señor Alcayaga, que la parte que le corresponde, tiene una superficie de cinco leguas mas o menos. Base, seiscientos pesos m nacional. (600.00 m nacional)

5o. Una caja de Fierro marca Steel Safe. Sin bae.

6o. Un carro chico sin arneses en regular estado. Sin base..

7o. Un sulki sin arneses, en regular estado. Sin base..

8o. Un mostrador y estanteria en regular estado. Sin base..

9o. Un pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Anicto Pizarro por la suma de ocho pesos diez centavos m nacional.

10o. Otro pagaré suscrito por Don Vicente Gonzalesz, sin vencimieto por la suma de quince pesos m nacional. ?

11o. Otro pagaré suscrito por Don Pedro Nisto, vencido el treinta de Abril de mil novecientos diez y seis, por la suma veintiocho pesos ochenta y cinco centavos m nacional..

12o. Otro pagaré suscrito por Do Antonio Yañez, sin vencimiento por la suma de treinta y ún pesos m nacional..

13o. Otro pagaré suscrito por Don Juan Ruades, sin vencimiento por la suma de cuarenta y dos pesos, veinticinco centavos m nacional..

14o. Otro pagaré suscrito por Doña Cleofé O. de Balmaceda sin vencimiento por cincuenta y dos kilos de semilla de alfalfa.

15o. Otro pagaré suscrito por Don Antonio Yañez, sin venecimiento por la suma de sesenta pesos m. nacional..

16o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Telmo Noriega por la suma de catorce pesos m nacional..

17o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por el mismo Señor Telmo Noriega por la cantidad de cuatro fanegas de trigo..

18o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Santiago Sarrasina por la suma de veinticinco pesos, diez centavos m nacional..

19o. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos dieciseis, por dos arrobas de semilla de alfalfa; (otro pagaré vencido el treinta de Marzo de mil novecientos veinte, suscrito por Don José F. Vera, por la suma de trescientos pesos m. nacional..

20o. Otro pagaré suscrito por Don Cevero Paez por dos arrobas de semilla, sin vencimiento.

21—. Un otro pagaré suscrito por Don Alejandro Gonzalez, sin vencimiento, por dos arrobas de semilla..

22—. Un otro pagaré vencido el veintiuno de Octubre de mil novecientos catorce, suscrito por Don Napoleón Almazan por la suma de ciento cuatro pesos, cincuenta centavos m nacional..

23—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Aotolin Vega, por la suma de ciento diez y seis pesos, setenta centavos m nacional.

24—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Antonio Vera por cuatro fanagas de trigo..

25—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Linidor Ramos por la suma de veintiseis pesos, con cincuenta y cinco centavos m nacional.

26—. Otro pagaré suscrito por Don Pedro N. Paez por la suma de doscientos pesos m nacional, sin vencimiento..

27—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don José Olivares por la suma de treinta y ún pesos cincuenta y cinco centavos m. nacional..

28—. Otro pagaré vencido el catorce de Febrero de mil novecientos veintiuno, suscrito por Don Antonio Vera, por cuatro fanegas de trigo..

29—. Otro pagaré, sin vencimiento suscrito por el Señor Antonio Vera por la suma de diez pesos m. nacional..

30—. Otro pagaré vencido el treinta de Marzo de mil novecientos veinte, suscrito por Don José F. Vera, por la suma de trescientos pesos m. nacional..

31—. Otro pagaré suscrito por Don Cevero Paez por dos arrobas de semilla, sin vencimiento.

32—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Adelmo Marinero por dos fanegas de trigo.

33—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Doña Isabel R. de Gonzalez por la suma de cuarenta y cuatro pesos, setenta y cinco centavos m. nacional..

34—. Otro pagaré suscrito por DonGerardo Fuentes, sin vencimiento, por la suma de doce pesos quince centavos m. nacional.

35—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Clemente Aciar por la suma de veinticinco pesos m nacional..

36—. Otro pagaré suscrito por Don Ramón Palacio, sinvencimiento por doce kilos de alfalfa..

37—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Pedro Espinosa por quince kilos de semilla de alfalfa.

38—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Santos Bazán por la suma de treinta y cuatro pesos noventa centavos m. nacional.

39—. Otro pagaré suscrito por la Señora Trinidad de Manrique por la suma de cuarenta y dos pesos diez centavos m. nacional.

40—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Miguel S. Teiada por la suma de cincuenta y cinco pesos m. nacional..

41—. Otro pagaré vencido el seis de Abril de mil novecientos trece, por la suma de cuatro pesos setenta y cinco centavos m. nacional..

42—. Otro pagaré vencido el diecisiete de Febrero de mil novecientos diecisietete, suscrito por Don Isauro Montano por la suma de ciento cincuenta y cinco pesos m. nacional..

43—. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos once, suscrito por Don Jorge Nazar por la suma de setenta y cuatropesos treinta y tres centavos m. nacional.

44—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Rosario Garro por la suma de ciento veinte pesos m. nacional..

45—. Otro pagaré vencido el catorce de Diciembre sin determinar de que año, suscrito por Don Tomas Carrizo por la suma de cincuenta y seis pesos m. nacional..

46—. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos once, suscrito por Don Jorge Nazar por la suma de setenta y cuatropesos treinta y tres centavos m. nacional.

47—. Otro pagaré vencido el veinte de Abril de mil novecientos once suscrito por Don Rosario Garro por la suma de veintitres pesos, setenta centavos m. nacional..

48—. Otro pagare suscrito por Don Napoleón Almazán sin vencimiento por la suma de sesenta y ocho pesos 45 centavos m. nacional.

49—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Cruz Paez por la suma de 18 pesos moneda nacional.

50—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Doña Rosa Palacio por la suma de cincuenta y ocho pesos con cincuenta centavos m. nacional..

51—. Otro pagaré vencido el quince de Julio de mil novecientos diecisiete, suscrito por Don. Juan Espejo por la suma de veinte pesos moneda nacional.

52— Otro pagaré vencido el veintiocho de Febrero de mil novecientos veintiuno por tres fanegas de trigo. No consta por quien sea suscrito.

53—. Un vale suscrito por Don. Alberto Yañez por la suma de cuatro pesos moneda nacional.

54—. Otro vale suscrito por el mismo señor Alberto Yañez por la suma de dieciseis pesos moneda nacional.

55—. Otro vale suscrito por Don Jose Suarez por cinco fanegas de trigo, pagaderas el año mil novecientos nueve.

56—. Otro pagaré ó vale suscrito por Don. Ramón Carrizo por tres fanegas de trigo pagaderas en Febrero de mil novecientos nueve.

57—. Otro vale suscrito por Don. Timoteo Bravo por dos fanegas de trigo pagaderas en el año mil novecientos cinco.

58—. Otro vale suscrito por Doña Isora Valdez por la suma de sesenta y tres pesos setenta centavos moneda nacional.

59—. Otro vale suscrito por Don Albino Albarracin por dos fanegas de trigo pagaderas e nel año mil novecientos once.

60—. Cinco vales suscritos por Don. Pedro Paez por un total de seis kilos de carne.

61—. Quince vales suscritos por Don Pedro Paez por un total de seis pesos, treinta centavos moneda nacional.

62—. Una cuenta reconocida á cargo de Doña Angela Moreno de Alvarez por la suma de doce pesos treinta centavos moneda nacional.

63—. Una órden suscrita por Don. Hermenegildo Valdez por dos arrobas de semilla.

64—. Una órden suscrita por Don. Pablo Rodriguez por un kilo de azucar y un kilo de yerba.

65—. Un vale suscrito por Don. Pablo Jimenez por la suma de dos pesos moneda nacional.

66—. Una cuenta reconocida por Don Antonio Marti por diez piezas de lienzo ancho y cinco piezas de lienzo angosta.

68—. Una órden suscrita por el señor Aracena por media docena de copas.

69—. Una órden suscrita por Don. Santiago Sarracina por tres pesos moneda nacional.

70—. Una órden suscrita por Don Celestino Avila por dos kilos de azucar, un kilo de yerba y dos paquetes de tabaco.

71—. Una órden suscrita por Don Carlos R. Aracena por una pieza de lienzo y un lavatorio enlozado.

72—. Dos vales suscrito por Don Jose A. Cibeira por un total de once pesos moneda nacional.

73—. Un recibo suscrito por Don P. Buscato por la suma de cincuenta pesos moneda nacional.

74—. Un recibo suscrito por el señor Abel C. Quiroga por la suma de doscientos pesos moneda nacional.

75—. Dos órdenes suscritas por Don J. Rogelio Munizaga por saldo de mercaderias qu eimportan un total de setenta y dos pesos ochenta centavos, según manifiesta el señor Alcayaga.

76—. Una carta del señor Eloy Espejo en la que reconoce una deuda á favor del concursado y que este manifiesta asciende á la suma de cincuenta y cuatro pesos treinta centavos moneda nacional.

77—. Dos vales suscritos por Don Teófilo Sarracina por un total de ciento veinte y cuatro y medio kilos de carne.

78—. Una órden suscrita por Doña Alida Q. de Doncel por la suma de nueve pesos moneda nacional

79—. Una órden suscrita por Don EEloy Espejo por quince kilos de carne.

80—. Un vale suscrito por Severo Paez por arroba y media de semilla de alfalfa.

81—. Un vale suscrito por Don Pascual Vargas por la suma de diecisiete pesos veinticinco centavos moneda nacional.

82—. Un vale suscrito por Doña Rosa Palacios por la suma de cuatro pesos moneda nacional.

83—. Una órden suscrita por Don Miguel Illanez por dos fanegas de trigo, un kilo de azucar medio de yerba y un paquete de tabaco.

84—. Veintiuna órdenes y vales por mercaderias y semillas suscritas por diferentes personas y que no se detallan por su poca importancia.

85—. Cuentas corrientes contenidas en un libro que ascienden á la suma de trescientos cincuenta y cuatro pesos veinticinco centavos moneda nacional, de diferentes deudores.

86—. Una yegua picaza; un potro picazo; una yegua saina; un caballo saino; un caballo castaño, todos de diferentes marcas á excepción del potro que es orejano.

87—. Un crédito á cobrar al Exmo Gobierno de la Provincia por sueldos del concursado como encargado q. fué del Vivero Provincial de Jáchal, cuyo valor es de tres mil setecientos cincuenta pesos moneda nacional.

Todos estos bienes sin base y al mejor postor y pago de contado, con excepción de los inmuebles, que el comprador depositará en el acto del remate, como seña y á cuenta de la compra el diez por ciento en poder del Martillero y fijará domicilio dentro del radio del Juzgado.

Por mas datos ocurrir al Martillero nombrado ó Secretaria del autorizante.

Jachal, Noviembre ocho de 1924.

Biblioteca Franklin
G. Acha No.

Municipalidad de Angaco Sur

San Juan, Angaco Sud, Noviembre de 1924.

Señor:

Director del Diario "DEBATES".

De mi consideración distinguida.

Como ciertas personas del Departamento sorprendiendo la buena fé de algunos vecinos, han intentado levantar una atmosfera de alarma, impugnando el reparto de agua establecido por esta Intendencia, la que tras una campaña de una semana consecutiva han conseguido el apoyo de veinte y tres vecinos; despues de anunciar escándalos en el manejo del agua por parte del suscrito y propalar burdas especies y á fin de dejar las cosas en su lugar acompaño para su publicación el cuadro demostrativo del turno establecido, el cual ha sido entre dos notas y por cuatro dias para cada una.

Helo aqui:

Zona Norte que comprende

Canales	Hectáreas
Canal Tercero	2.843.
Canal Segundo	833.50
Ramo Quiroga	315.50
Ramo Pereira	1.295.50.
Total	5.287.50

Zona Sur

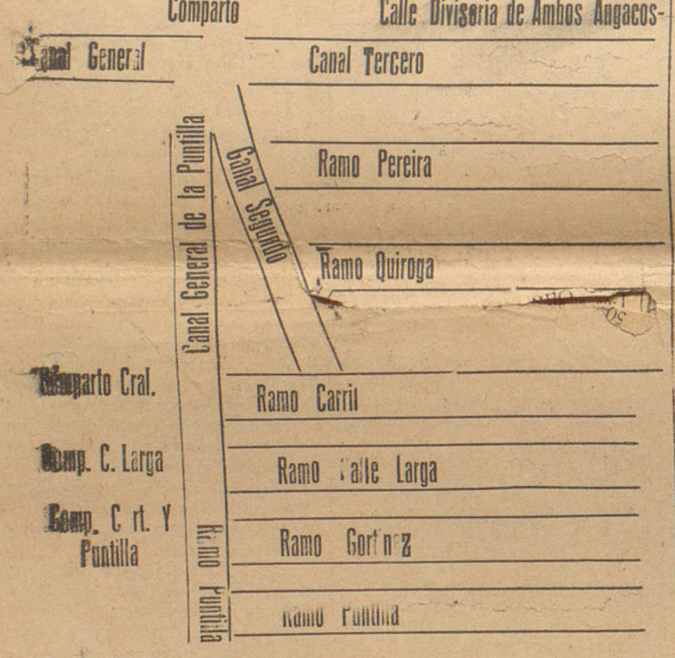
Canal Puntilla	1.070.25
Canal Cortinez	1.111
Canal Calle Larga	1.489.50
Canal Carril	690.25
Toma Rogelio Fernadez y R. Martin	204
Toma Salvador López Peñez	60
Total	4.625.00

Son pues entre ambas zonas 9.912 hectáreas de regadio. Los ocho dias son 192 horas á lo que es igual 11.520 minutos que repartidos entre las 9.912 hectáreas corresponde á minutos 1,16 á cada hectárea y haciendo las cuentas parciales en la siguiente forma.

Zona Norte	102 horas 25 minutos
Zona Sud	89 horas 25 minutos

Habiendo recibido 96 horas cada zona existe una diferencia en más para zona Norte de 6 horas 35 minutos.

Ahora bien: un pequeño croquis de la distribución de estos canales demostrará q. tal exceso de seis horas y 35 minutos corresponde por lógica á la zona de la Puntilla.



DEMERIO N. BRAVO.

JUDICIAL - CAMPO EN SAN JUAN:

23.808 hectáreas en el Departamento La Iglesia, á 300 kilómetros aproximadamente al N. O. de la ciudad de San Juan. Campo conocido con el nombre de la "Chita", y comprende el establecimiento minero de ese mismo nombre. Juez Dr. Marcos A. Figueroa, Secretario Dr. José Cuneo.- Juicio Daniel Gowland, su concurso.

Tasación $ 4 la hectárea. Sin base, al mejor postor, á tanto la hectárea.

El lunes 17 de Noviembre á las 18 horas, en el hall de los señores Furst Zapiola y Cia. Reconquista 434, Buenos Aires. Linda al N. la estancia "Buchaceta", y campo de los Fonsecas; al S. la estancia Espota y Trota: al E. los campos de Jayampel y de la laguna; y al O. la estancia Pismanta y la cumbre de la sierra de Olivares. Una mitad aproximadamente del campo la ocupa la parte oriental, es llana con leves ondulaciones y apta para la agricultura; está cruzada por el arroyo "Chita" que nace en el mismo campo. El resto del campo se extiende hacia el Oeste, es montañoso y accidentado, tiene varias vertientes de agua y buenos pastos para hacienda vacuna. Existe plano de mansura del Ingeniero David Delgado, aprobado el año 1911 por el Departmaento de Irrigación y Obras Públicas de la Provincia de San Juan. 8 por ciento á cuenta de precio: comisión 2 por ciento. Informes á mi escritorio Sarmiento 347 Buenos Aires. Demetrio N. Bravo.

24|. 10|. 8450|. 16|. 11.

Casa Gomez

Ensancha su local, como prueba de la creciente benevolencia de su numerosa clientela.

Ha recibido en los últimos dias grandes surtidos de camisas, ropa interior y articulos de la estación ...*Sombreros á todos los precios.*

En general, articulos para hombre

Servicio permanente de Peluquería.

...*Calle Mendoza Esq. Santa Fé.*

USTED

NO DEBE GUIARSE

POR LA APARATOSIDAD DE LAS VIDRIERAS

...*SINO POR LA CALIDAD INSUPERABLE Y LOS PRE*

...*CIOS REDUCIDOS DE LA MERCADERIA.....*

ESO:

CALIDAD Y BARATURA, ENCONTRARA,

EN LA

CASA ANTOLIN

...*Rivadavia Esq. Mendoza*...

9|. 10|. 8429|. Pte.

Como se vé los canales de la zona Norte toman su agua inmediatamente del comparto Gral del Departamento y entran en su zona de irrigación; en cambio los cuatro ramos que componen el regadio de la zona Sur, tienen que recorrer un espacio de siete kliómetros ú ocho hasta llegar al comparto Cortinez y Puntilla, donde está el boquete de estos dos ramos pérdida de agua que en realidad les insume más de las seis horas y 35 minutos que atendiendo al hectariaje han beneficiado, y que han servido para que se pretenda desvirtuar la obra afanosa que el suscrito ha realizado en beneficio d ela Comuna, intentona cuyo fracaso ha sido la satisfacción mayor que ha experimentado el suscrito por que ella vale por toda una ratificación de la voluntad, general que sabe q. esta Intendencia, velando por los intereses de todos está pronta á convivir con los vecinos q. en todo momento sabrá encuadrarse como en su norma dentro de la mas estricta legalidad .Pero era necesario cuando como ahora se levantaba con propositos inconfesables una atmosfera alarmista, poner las cosas en su lugar .Los vecinos q. han protestado el turno (son veinte y cuatro) ni uno más ni uno menos, se basan en el ancho de los boquetes del comparto General, y de alli arrancarón la inexactitud los oficiosos para iniciar esta sendo protesta. Cuando se construyeron los compartos existia como hasta hace muy poco el 60 por ciento de aumento á las fracciones menores de cinco hectáreas, y he aqui la razón de la diferencia en la anchura en proporción mayor á la debida. Todo el Departamento sabe que los Canales Tercero y Segundo y sus ramos derivados son fraccionadisimos y lo eran cuando se construyeron los compartos. En cambio el regadio de la Puntilla no tenia fracciones menores pues todas son fincas grandes, y hasta las dos villas que hoy posee "Lugano" y "Alem" no estaban fraccionadas en aquella epoca (1911). Este 60 por ciento de aumento á las fracciones menores, ha dejado de regir en la actualidad. Tiene pues demostrado el vecindario que las infundadas alarmas; no han sido sinó una aventura politica, en la que felizmente se han embarcado pocos vecinos, y estos sorprendidos en la buena fé de que hacian el más justo de los reclamos y que las treinta horas por cada turno, en que se decian perjudicados en la nota de protesta presentada, no ha sido sinó una cuenta fabulosa manejada por los gestores del movimiento como divisa del mismo; pues la diferencia de seis horas y treinta y cinco minutos, que dadas las razones expuestas en conciencia corresponden á la zona Sur para compensar la desventajosa situación de sus canales, no es motivo á dar pábulo á tan enorme exajeración. Del cuadro demostrativo del turno se ha dado copia oficial idéntica á la Comisión delegada por los vecinos reclamantes.

Saludale atte.

Miguel Blanco Presidente Emilio Garcia Secretario

CERVECERIA SAN JUAN

DE

MORCHIO SOLIMANO Y CIA.

LAGER-BIER BLANCA

LA MEJOR CERVEZA, ELABORADA CON PRODUCTOS ESPECIALMENTE SELECCIONADOS EN LA PROVINCIA MISMA

EXTRACTO DE MALTA

OFRECEMOS A LA SEÑORA O SEÑORITA QUE NOS REMITA UN TEXTO DE AVISO QUE SEA PUBLICADO EN ALGUNO DE LOS DIARIOS LOCALES, UNA DOCENA DE CERVEZA "MALTA

NUESTROS PRODUCTOS SE RECOMIENDAN SOLOS POR SU CALIDAD SUPERIOR

Proyecto

DIGITALIZACION DIARIO DEBATES

- SAN JUAN 1924 a 1929 -

Institución Responsable: **Sociedad Franklin Biblioteca Popular**

Domicilio: **Laprida 68 Este. C.P.: 5.400 Capital. San Juan**

E-mail: **bibliotecapopularfranklin@gmail.com**

Teléfono: **0264 - 4224998**

Celular: 264 - 4602443

Facebook: https://www.facebook.com/sociedadfranklinsj

Responsables del proyecto:

Luis Alberto Olguin (Programador)

Ricardo Aguilera (Compaginador)

Proyecto realizado gracias al aporte de Fundación Bunge & Born y CEHIPE

2021